

البحث الجامعي

تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس
جومبانج



كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

البحث الجامعي

تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج

مقدم لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول على درجة سرجانا (S1)

لكلية علوم التربية و التعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

منحة السنوية

رقم القيد: ١٥١٥٠٠٢٥

إشراف :

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ ﴿١﴾ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿٢﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ﴿٣﴾ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿٤﴾

(الرَّحْمَنُ : ١-٤)



إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

والديّ المحترمين والمحبوبين، أبي مصلحين وأمي مرينج رب ارحمهما كما ربياني صغيرا

وحفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدنيا والآخرة.

إخوان الكريم

أخي عارف رحمن

وأخي محمد شهاب أبيل مغاني

وجميع الأساتيد و الأساتيذات في معهد بحر العلوم الإسلامية لتربية البنات تامباك براس

جومبانج والأصدقاء في معهد دار القرآن مالانج والأصدقاء في جامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

وكل أسرتي المحبوبين على دعائهم للنجاح في جميع أموري في الحياة والتعليم

كلمة الشكر والتقدير

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونعوذ بالله من شرور أنفسنا و من سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أنّ سيدنا محمدا عبده ورسوله.

حمدا لله وشكرا بالله وتمت كتابة هذا البحث الجامعي بهداية الله عز وجلّ وعنايته واعترفت الباحثة إنه إملأ بالنقصان والأخطاء اللغوية. رغم أنه قد بذلت غاية جهدها.

وأيقنت الباحثة بأن هذه الكتابة لم تصل مثل هذه الصورة بدون المساعدة الكثيرة من الأساتيد و الأساتيدات الكرماء والأصدقاء الفضلاء. ولهذا تقدم الباحثة جزيل الشكر وفائق الإحترام و خالص الثناء إلى الأساتيد و كل من قد بذل غاية جهده في إنجاز كتابة. هذا البحث خصوصا إلى :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور عبد الحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور أغوس ميمون الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم.
٣. فضيلة الأستاذة الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية. وفي الوقت هي مشرفة لهذا البحث الجامعي التي ترشدني في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فلم تبخل بعلمها يوما عن مساعدة البحث وتوجيهه. فلها مني خالص الشكر والتقديم ومن الله العظيم الثواب والجزاء.
٤. الأساتيد والأساتيدات في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، الذين يعلمونني حتى أعرف اللغة العربية

٥. فضيلة الأستاذ أحمد نزيلي، مشرف معهد دار القرآن بمالانج
٦. والأصدقاء في معهد دار القرآن مالانج وبالخصوص إلى أختي ملحة النساء التي قد ساعدني ورافقتني في العمل على البحث الجامعي .
٧. فضيلة الأساتيد والأساتيدات في معهد اللطيفية ١ و بالخصوص أمي نيائي محفوضة علي عبيد مدير معهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات بحر العلوم تامباك براس جومبانج.
٨. والأصدقاء في معهد اللطيفية ١ تفضيل إلى أختي سيتي ميسرة التي قد مساعدة ومرافقة من خلال المقابلة.
- وأخيرا، إن هذا البحث لا يخلو من الأخطاء والنقائص، فيرجو الباحثة من القراء أن يقدموا الإقتراحات لتحسين هذا البحث. عسى الله أن يجعل هذا البحث مفيدا ونافعا لمن يستفيد منه. آمين. والله ولي التوفيق.

مالانج، ١٣ يونيو ٢٠١٩ م.

الباحثة

Ahmad

منحة السنوية

١٥١٥٠٠٢٥

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير المشرفة

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدّمته الباحثة :

الإسم : منحة السنينة

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٢٥

عنوان البحث : تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم

تامباك براس جومبانج

وقد نظرنا فيه حق النظر، و أدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة

ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة

سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

تقريرا بمالانج ١٣ يونيو ٢٠١٩ م.

المشرفة:

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير لجنة المناقشة

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمته الباحثة:

الإسم : منحة السنية

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٢٥

عنوان البحث : تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام المجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا للحصول على درجة سرجانا (S-I) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، في يوم الإثنين بتاريخ ١٧ يونيو ٢٠١٩ م لجنة المناقشة:

١. الدكتورة الحاجة أمي محمودة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

٢. الدكتور أحمد مبلغ الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٣١٠٠٤

٣. الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٣١٠٠

مالانج، ١٧ يونيو ٢٠١٩ م

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمته الباحثة:

الإسم : منحة السنوية

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٢٥

عنوان البحث : تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم

تامباك براس جومبانج

وقد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل

المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة الإتمام دراستها والحصول على درجة سرجانا (S-1) في

قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

مالانج ، ١٧ يونيو ٢٠١٩ م.

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج أخوس ميتون القاسبي

رقم التوظيف: ٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

فتقدّم بين يديكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالبة :

الإسم : منحة السنوية

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٢٥

عنوان البحث : تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم
تامباك براس جومبانج

وقد نظرنا فيه حق النظر، و أدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة
ليكون على الشكل المطلوب لا ستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على
درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولانا
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

تقريرا بمالانج ١٣ يونيو ٢٠١٩ م.

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية:

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠

إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه :

الإسم : منحة السنية

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٢٥

عنوان البحث : تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج

أقرّ بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع : تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم الإسلامية لتربية البنات تامباك براس جومبانج.

حضرتها وكتبها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فانا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج ١٣ يونيو ٢٠١٩ م.

الطالبة المقر



منحة السنية

رقم القيد: ١٥١٥٠٠٢٥

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



مواعيد الإشراف

الإسم : منحة السنوية
رقم القيد : ١٥١٥٠٠٢٥
عنوان البحث : تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس
جوميانج
المشرفة : الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

| رقم | التاريخ | الوصف | التوقيع |
|-----|---------------|-----------------------------------|---------|
| ١ | ٠٢ يناير ٢٠١٩ | الفصل الأول حتى الفصل الثاني | |
| ٢ | ٠٩ يناير ٢٠١٩ | الفصل الأول حتى الفصل الثالث | |
| ٣ | ١٨ يناير ٢٠١٩ | إصلاحات الفصل الأول حتى الثالث | |
| ٤ | ١٥ مايو ٢٠١٩ | موافقة للفصل الأول حتى الثالث | |
| ٥ | ١٧ مايو ٢٠١٩ | الفصل الرابع حتى الفصل الخامس | |
| ٦ | ٢٢ مايو ٢٠١٩ | إصلاحات الفصل الرابع حتى السادس | |
| ٧ | ٣٠ مايو ٢٠١٩ | إصلاحات من الفصل الأول حتى السادس | |
| ٨ | ١٣ يونيو ٢٠١٩ | موافقة للفصل الأول حتى السادس | |

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

مستخلص البحث

منحة السنية. ٢٠١٩. تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج. بحث جامعي. قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. تحت إشراف: الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

الكلمات الأساسية: مهارة القراءة، طريقة sorogan

تعتبر مهارة القراءة في الحياة اليومية مهمة لأن القراءة هي وسيلة لمعرفة العلوم على حد سواء العلوم الدينية والعامية. أهم القراءة في اللغة العربية لأنها واحدة من المهارات العربية. لتحقيق مهارة القراءة، نحتاج إلى استراتيجية أو طريقة يمكن أن نقلنا إلى مهارة القراءة الصحيحة من شكل الجملة أو من قواعد النحوية و الصرفية. لذلك من الطريقة المناسبة لتحقيق هذه القدرة على القراءة هي استخدام طريقة sorogan، يمكننا أن نفهم شكل الجملة وقواعدها ومعنى القراءة لكي تكون القراءة التي نقرأها متوافقة مع عناصر اللغة العربية.

والغرض من هذا البحث هو (١) لوصف تطبيق تعليم مهارة القراءة مع طريقة sorogan و (٢) لمعرفة المشكلات التي تحدثها في التعلم و (٣) لمعرفة حل المشكلة . في هذا التعلم.

للحصول على هذه الأهداف، تستخدم الباحثة منهج النوعي وصفي. أما أدوات جمع البيانات المستخدمة على الباحثة هي الملاحظة والمقابلة والوثائق.

من تحليل البيانات التي إجراؤها، تطبيق مهارة القراءة بطريقة sorogan يعمل في كل يوم الجمعة صباحا. أما الخطوات (١) يعطي المعلم مع معرفة النظرية عن قواعد النحو والصرف، (٢) يقرأ المعلم و يترجم الكتاب بمناسبة المواد باللغة الجاوية و يسمع الطلاب بجيد، (٣) يكتب الطلاب في الكتاب الذين قد سمعون، (٤) يواجه الطلاب إلى المعلم واحد من واحد بقراءة الكتب لكن باستخدام الكتاب المختلفة، (٥) يقرأ الطلاب بإعراب الجملة من الجملة يناسب بقواعد اللغة العربية، (٦) يشرح الطلاب المعنى من القراءة و إذا وجدتم الخطأ في القراءة يصحح المعلم مباشرة. من تطبيق المذكورة يوجد المشكلات في العامل الداخلي والعامل الخارجي. أما المشكلات في العامل الداخلي هي عدم أهداف التعليمية في منهج. وأما المشكلات في العامل الخارجي هي أقل معرفة النظرية عن القواعد النحو والصرف مع عدم استعداد الطلاب في مهارة القراءة ولا يوجد تقدير مكافآت لطلاب الناشطين. وأما الطلاب هم لا يفهمون عن وظيفة قواعد اللغة العربية بجيد حتى يشعرون صعوبة عند قراءة الكتب. أما الحل التي يمكن اتخاذها من هذه المشكلات في العامل الداخلي هي إضافة أهداف التعليمية في المناهج الدراسية المدرسة الدينية ثم الحل المشكلات في العامل الخارجي هي تعليق معرفة النظرية عن القواعد النحو والصرف ويرجو الطلاب ليطالعون الدراسة أولا قبل بدء الدراسة. ويجب على الطلاب لدراسة القواعد اللغة العربية ويرجو إلى الطلاب لممارسة تدريب قراءة النصوص أو الكتاب التراث

ABSTRAK

Minhatus, Saniyah. 2019. Pembelajaran Maharah Al-Qiroah dengan Menggunakan Metode Sorogan di Pondok Pesantren Bahrul Ulum Tambakberas Jombang. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen Pembimbing Dr. Hj. Mamluatul Hasanah, M.Pd

Kata Kunci: Keterampilan Membaca, Metode Sorogan

Keterampilan membaca dalam kehidupan sehari-hari itu sangat penting karena membaca merupakan sarana untuk mengetahui suatu ilmu baik ilmu agama maupun ilmu umum. Dalam bahasa Arab membaca itu sangat dianjurkan karena termasuk salah satu keterampilan-keterampilan bahasa Arab. Untuk mencapai keterampilan membaca kita butuh pada suatu strategi atau metode yang dapat mengatarkan kita pada keterampilan membaca secara benar baik dari bentuk kalimat maupun dari kaidah-kaidah nahwu dan shorofnya. Maka dari itu salah satu metode yang tepat untuk mencapai kemampuan membaca tersebut yaitu dengan menggunakan metode sorogan, sebagaimana yang telah diterapkan di pondok pesantren Bahrul Ulum Tambakberas Jombang, kita dapat memahami bentuk kalimat dan kaidah-kaidahnya serta makna dari bacaan tersebut supaya bacaan yang kita baca sesuai dengan unsur-unsur bahasa Arab.

Tujuan dari penelitian ini adalah (1) untuk mendiskripsikan penerapan maharah al-qiroah dengan metode sorogan dan (2) untuk mengetahui masalah-masalah yang terjadi dalam pembelajaran tersebut serta (3) untuk mengetahui solusi dari permasalahan tersebut.

Untuk memperoleh tujuan-tujuan tersebut peneliti menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif. Adapun instrumen pengumpulan data yang digunakan oleh peneliti adalah observasi, wawancara dan dokumentasi.

Dari analisis data yang telah dilakukan, penerapan maharah al-qiroah dengan metode sorogan dilakukan pada setiap hari jum'at pagi dengan langkah-langkah 1) guru memberikan pemahaman terkait dengan kaidah nahwu dan shorof, 2) guru membaca kitab dan memaknai dengan bahasa jawa sesuai dengan materi yang telah ditetapkan dan siswa mendengarkan dengan baik, 3) kemudian siswa menulis sesuai dengan apa yang telah mereka dengar, 4) siswa menghadap guru satu persatu dengan membaca kitab yang telah dimaknainya dengan bahasa jawa tetapi dengan kitab yang belum ada maknanya, 5) siswa membaca dengan mengi'robi kata per kata sesuai dengan kaidah bahasa Arab yang benar, serta 6) siswa menjelaskan arti dari bacaan tersebut dan jika terdapat kesalahan dalam membaca guru langsung membenarkannya. Dari penerapan tersebut terdapat permasalahan dalam faktor internal dan eksternal, adapun permasalahan dalam faktor internal yaitu tidak adanya tujuan pembelajaran yang harus dicapai dalam kurikulum, sedangkan permasalahan dalam faktor eksternal yaitu tidak adanya kesiapan siswa dalam membaca serta kurangnya pemahaman kaidah nahwu dan shorof terhadap siswa, dan mereka belum memahami makna dan fungsi dari kaidah nahwu dan shorof. Adapun solusi yang dapat diambil dari permasalahan dalam faktor internal tersebut dengan menambah tujuan pembelajaran dalam kurikulum madrasah diniyah, kemudian solusi dari masalah faktor eksternal yaitu memperdalam pengetahuan terkait dengan nahwu dan shorof dan siswa diharapkan untuk mempelajari terlebih dahulu sebelum pembelajaran dimulai dan siswa diharapkan untuk sering-sering latihan membuat contoh dan juga membaca baik itu kitab yang telah dimaknai maupun yang belum ada maknanya.

ABSTRACT

Minhatus, Saniyah. 2019. Advanced Al-Qiroah Learning Using the Sorogan Method at the Islamic Boarding School in Bahrul Ulum Tambakberas Jombang. Department of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teacher State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor Dr. Hj. Mamluatul Hasanah, M.Pd

Keywords: Reading Skills, Sorogan Method

Reading skills in everyday life are very important because reading skills are a means to know a science both religious and general science. In Arabic language reading is highly recommended because it is one of the Arabic skills. To achieve reading skill we need a strategy or method that can convey us to the correct our reading skill either from the sentence form, the rules of nahwu and the shorof. So from that one of the right methods to achieve this reading ability is by using the sorogan method, we can understand the form of the sentence and its rules and the meaning of the reading so that the text we read is in accordance with the elements of Arabic.

The purpose of this study is (1) to describe the application of advanced al-qiroah with the sorogan method and (2) to find out the problems that occur in the learning and (3) to find out the solution of the problem.

To obtain these objectives, this research is using a descriptive qualitative approach. The data collection instruments used by researcher are observation, interviews and documentation.

From the data analysis that has been done, the application of advanced al-qiroah with the sorogan method is done every Friday morning with steps 1) the teacher provides an understanding related to the rules of nahwu and shorof, 2) the teacher reads the book and interpret it in Javanese language accordingly with the material that has been set and students listen well, 3) then students write according to what they have heard, 4 students face the teacher one by one by reading the book that has been interpreted in Javanese but with a book that has no meaning, 5) students read by mengi'robi words per word in accordance with the correct Arabic language rules, and 6) students explain the meaning of the reading and if there is an error in reading the teacher immediately justify it. From the implementation there are two problems in the internal factor and the external factors, while the problems in internal factor are the absence of learning goals that must be achieved in the curriculum, while the problems in external factors are lack of readiness of students in reading and lack of understanding of rules nahwu and shorof for students, and students namely they have not understood the meaning and function of the rules of nahwu and shorof. The solutions that can be taken from these problems internal factor by adding learning objectives in the curriculum of the madrasah diniyah, then the solution to the problems external factors is to deepen knowledge related to nahwu and shorof and students are expected to learn first before learning begins and students is that students are expected to often practice making examples and also read both the book that has been interpreted and that has no meaning.

قائمة الجداول

| | |
|----|--|
| ٤٨ | الجدوال ١ : الذاتية المدرسة |
| ٥٠ | الجدوال ٢ : رئاسة المدرسة الدينية ووظيفته |
| ٥١ | الجدوال ٣ : الوسائل |
| ٥٢ | الجدوال ٤ : المواد الدراسية |
| ٥٣ | الجدوال ٥ : المواد الدراسية في مستوى للفصل الأولى |
| ٥٤ | الجدوال ٦ : المواد الدراسية في مستوى للفصل الأولى |
| ٥٥ | الجدوال ٧ : المواد الدراسية في مستوى للفصل الثاني |
| ٥٧ | الجدوال ٨ : المواد الدراسية في مستوى للفصل الثاني |
| ٥٨ | الجدوال ٩ : المواد الدراسية في مستوى للفصل الثالث |
| ٥٩ | الجدوال ١٠ : المواد الدراسية في مستوى للفصل الثالث |
| ٦٩ | الجدوال ١١ : المشكلات وحل المشكلات |

محتويات البحث

| | |
|---|---|
| أ | الغلاف |
| ب | الاستهلال |
| ج | الإهداء |
| د | كلمة شكر وتقدير |
| و | تقرير المشرفة |
| ز | تقرير لجنة مناقشة |
| ح | تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم |
| ط | تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية |
| ي | إقرار الطالبة |
| ك | مواعيد الإشراف |
| ل | مستخلص البحث |
| م | مستخلص البحث باللغة الإندونيسية |
| ن | مستخلص البحث باللغة الإنجليزية |
| س | قائمة الجدوال |
| ع | محتويات البحث |

| | |
|-----------------------------------|----|
| الفصل الأول: الإطار العام..... | ١ |
| أ. خلفية البحث..... | ١ |
| ب. أسئلة البحث..... | ٤ |
| ج. أهداف البحث..... | ٤ |
| د. أهمية البحث..... | ٥ |
| هـ. حدود البحث..... | ٥ |
| و. تحديد المصطلحات..... | ٦ |
| ز. الدراسات السابقة..... | ٦ |
| الفصل الثاني: الإطار النظري..... | ١١ |
| أ. المبحث الأول: القراءة..... | ١١ |
| ١. مفهوم القراءة..... | ١١ |
| ٢. أنواع مهارة القراءة..... | ١٢ |
| ٣. أهمية القراءة..... | ١٨ |
| ٤. مراحل القراءة..... | ١٩ |
| ٥. تعليم مهارة القراءة..... | ١٩ |
| ٦. مواد تعليم مهارة القراءة..... | ٢٢ |
| ٧. وسائل تعليم مهارة القراءة..... | ٢٤ |
| ٨. تقويم تعليم مهارة القراءة..... | ٢٥ |
| ب. المبحث الثاني: الطريقة..... | ٢٧ |

| | |
|---------|--|
| ٢٧..... | ١. تعريف الطريقة..... |
| ٢٨..... | ٢. أهمية الطريقة..... |
| ٢٨..... | ٣. أنواع الطريقة التعليم..... |
| ٣٠..... | ج. طريقة السروجان..... |
| ٣٠..... | ١. مفهوم طريقة السروجان..... |
| ٣١..... | ٢. أساس طريقة السروجان..... |
| ٣٢..... | ٣. خطوات التعليم الطريقة السروجان..... |
| ٣٧..... | الفصل الثالث: منهجية البحث |
| ٣٧..... | أ. منهج البحث..... |
| ٣٨..... | ب. مصادر البيانات..... |
| ٣٨..... | ج. أسلوب جمع البيانات..... |
| ٤٠..... | د. أسلوب التحليل البيانات..... |
| ٤٢..... | الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها |
| ٤٢..... | المبحث الأول: صورة المدرسة..... |
| ٤٢..... | أ. المواقع الجغرافي..... |
| ٤٣..... | ب. تاريخ تأسيس المدرسة..... |
| ٤٨..... | ج. الذاتية المدرسة..... |
| ٤٨..... | د. الرؤية والرسالة والأهداف معهد..... |
| ٤٩..... | ٥. المنهج الدراسي..... |

| | |
|---------|--|
| ٤٩..... | و. حالة المدرسين وبناء تنظيمي |
| ٥٠..... | ز. الوسائل |
| ٦١..... | المبحث الثاني: تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج |
| ٦٤..... | المبحث الثالث: المشكلات الموجهة في تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج |
| ٦٦..... | المبحث الرابع: حل المشكلات تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج |
| ٧١..... | الفصل الخامس: نتائج البحث ومناقشتها |
| ٧٤..... | الفصل السادس: ملخص نتائج البحث والإقتراحات |
| ٧٧..... | قائمة المراجع |
| ٨٠..... | قائمة الملاحق |

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي واحدة من لغات العالم التي شهدت تطوراً تماشياً مع التطور الاجتماعي للمجتمع والعلوم. اللغويين لديهم وجهات نظر مختلفة حول اللغة العربية. بعض منهم يرى أن اللغة العربية موجودة وتتطور من خلال الإشارات وتقليد الأصوات الطبيعية المحيطة بها. في حين أن اللغويين الآخرين يرون أن اللغة موجودة لأنها إلهام من الله سبحانه وتعالى، حيث يولد الشخص قد حملت توفير اللغة. لذلك منذ يولد الشخص حملت بلغة ثم اللغة تتكون من الطبيعة¹. أهم دور للغة هو أداة للتواصل والتفاعل. وظائف اللغة كمادة دبق في دمج الأسرة والمجتمع والأمة في أنشطة الاجتماعية².

الغرض من تعليم اللغة العربية في إندونيسيا هو يستطيع الطلاب أن يستخدم اللغات الأجنبية بشكل نشط أو سلمي. لتحقيق هذه الأهداف، يتوقع من الطلاب الحصول على أربع مهارات لغوية، وهي: (أ) مهارات الاستماع، (ب) مهارات القراءة، (ج) مهارات الكلام، و (د) مهارات الكتابة.

¹ Abd. Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN Maliki Press. 2012. Hal 1

² Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosadakarya. 2014. Hal 14

مهارة القراءة هي واحدة من المهارات اللغة العربية التي يجب تحقيقها وهناك حاجة كبيرة من تعليم اللغة العربية. مهارة القراءة هي القدرة على فهم شيء مكتوب بنطق أو هضمه في القلب. في الحقيقة القراءة هي عملية اتصال بين القارئ والكاتب من خلال النص الذي يكتبه، فمباشرة فيه علاقة إدراكية بين اللغة الشفهية واللغة المكتوبة³. القراءة هي سلم لتحقيق المعرفة التي تحمل الناس إلى مستوى أعلى من الحياة. لذا فإن مهارة القراءة هي وسيلة مهمة لمعرفة العلوم الدين والعلوم العامة. بإتقان مهارة القراءة، سيكون الطلاب أن يستطيعون التفاعل مع اللغة العربية بالإستمرار، على سبيل المثال قراءة الكتب والكتب التراث والصحف والأدب العربي وغيرها. ومع ذلك، لفهم مهارة القراءة ليست سهلة، كل عملية تعليم جيدة أو سيئة على مجموعة متنوعة من الأعمال، تحتوي على قواعد مختلفة وفيها وسائل وأنماط العرض. وليس يمكن لعملية تعليم دون أي جهد لنقل شيء إلى المتعلم⁴.

لذلك فإن الطريقة في التعليم ضرورية. طريقة التعليم هو مستوى التخطيط العام للبرنامج الذي يرتبط ارتباطاً وثيقاً بخطوات تقديم الموضوع إجرائياً، وليس متضارباً، ولا يتعارض مع المقارنة. (عبد الرازق، ٢٠٠٧). وبعبارة أخرى، فإن الطريقة هي خطوات عامة عن تطبيق النظريات الموجودة في نهج

³ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosadakarya. 2014. Hal 143

⁴ Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab (pendekatan, metode, strategi, materi, dan media)*. UIN Malang Press. 2008. Hal 3

⁵ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosadakarya. 2014. Hal 168

معين. الطريقة المستخدمة يجب أن تطور قدرة الطلاب على الاستماع والكلام والكتابة والقراءة.

أما الطريقة المناسبة للاستخدام في مهارات القراءة هي طريقة sorogan. طريقة sorogan هي واحد من طريقة التقليدية. الطريقة التي يواجه بها الطالب المعلم واحد من واحد تحمل كتابًا الذي سيدرسه. يقرأ المعلم الكتب العربية في الجملة من الجملة، ثم ترجمة لهم وشرح (واوان سرجطو ، ١٩٨٣ : ٣٢-٣٣). هذه الطريقة تستطيع على تسهيل الطلاب لفهم مهارة القراءة بجيد. لأن هذه الطريقة يمكن اكتشافها مباشرة وهي خاطئة وصحيحة عند قراءة النصوص العربية أو قراءة الكتب التراث.

تعتبر طريقة sorogan طريقة فعالة لأن تطبيق هذه الطريقة يعتمد على التعليم الأساسي للغة العربية (نحو و الصرف) والذي يعتبر أداة لفهم الأدب العربي. كما هو مطبق في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج. حيث يقرأ الطلاب الكتب التراث واحد من واحد بصوت الجهرية، ثم يستمع المعلم إلى قواعد اللغة العربية في الكتاب. ومع ذلك، كما رأينا فإن لا يزال بعض الطلاب والمخريجين يواجهون صعوبات في قراءة الأدب العربي، الخصوص قراءة الكتب التراث.

هذا هو ما تجذب الباحثة لإجراء البحوث عن طريقة sorogan في معهد اللطيفية ١. كما قال أعلاه، أن هذه الطريقة تستطيع كأداة لتسهيل فهم مهارة القراءة بالنسبة إلى الطلاب. لكن في الحقيقة معظم الطلاب في معهد اللطيفية ١

⁶ Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren Studi tentang Pandangan Hidup Kyai*, (Jakarta: LP3S, 1985), hal.29.

لا يزال ناقص لفهم القراءة النص أو الكتب التراث. فهذا البحث يرجو أن يساعد في التعرف على العوامل التي تحدث عند الطلاب ويرجو أن يستطيع لترقية مهارة القراءة في التعليم اللغة العربية يجيد.

على أساس التفسير والأوصاف المذكورة أعلاه ، وإدراكًا لأهمية طريقة sorogan في تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية ، فالباحثة إجراء بحث عن تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة السوروجان. هذا البحث يعمل في معهد اللطيفية ١ بحر العلوم تامباك براس جومبانج. من الظاهرة أعلاه ، يهتم الباحث بإثارة عنوان مقترح عن "تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج".

ب. أسئلة البحث

- اعتماد على خلفية البحث السابقة فاقترعت الباحثة مشكلة البحث:
١. كيف تطبيق مهارة القراءة بطريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج؟
 ٢. ما المشكلات تطبيق طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج؟
 ٣. كيف حل مشكلات تطبيق طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج؟

ج. أهداف البحث

بالنظر إلى أسئلة البحث التي أبتتها الباحثة فيما سبق، فالأهداف المرجوة، كما يلي:

١. لوصفي تطبيق مهارة القراءة بطريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك

براس جومبانج

٢. لمعرفة المشكلات تطبيق طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس

جومبانج

٣. لمعرفة حل مشكلات تطبيق طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك

براس جومبانج

د. أهمية البحث

إن هذا البحث له الفوائد الكثيرة، فهذه الفوائد وجهتين، وجهة النظرية ووجهة التطبيقية. فالأولى تعود إلى النظرية، لترقية معارف عن تطبيق الطريقة المناسب لفهم اللغة الغربية.

الثانية تعود إلى التطبيقية، وهي :

١. للباحثة، يرجى هذا البحث العلمي تجعل الباحثة أن تعرف على تعليم طريقة sorogan التي يقوم بها في تعليم مهارة القراءة.

٢. للمعلم، يرجى هذا البحث العلمي باستخدام طريقة sorogan التي يعطي المعلم في تعليم مهارة القراءة زيادة الإبداعية والجذابة في تعليمها.

٣. للطلاب، يرجى هذا البحث العلمي ينفذ منهاج طريقة sorogan في سهل الطلاب فهم المقروء والدفح الطلاب في مهارة القراءة.

هـ. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية: تحدد الباحثة الموضوع في هذا البحث يعنى التركيز على

مهارة القراءة الجهرية وطريقة sorogan

٢. الحدود المكانية مع تباينها: يقتصر الباحثة مكانية درسته في معهد اللطيفية

١ الإسلامية لتربية البنات بسبب لأن في هذا المعهد كثير من الطلاب فهم مهارة القراءة الجهرية بطريقة sorogan بجيد.

٣. الحدود الزمانية: تختار الباحثة هذا البحث في مستوى الأولى ب معهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات تامباك براس جومبانج من شهر أبريل.

و. تحديد المصطلحات

١. مهارة القراءة الجهرية: تعليم مهارة القراءة الجهرية التي ركز عليها التربويون هي: تحديد واستخراج الأفكار والنقاط البارزة، وتفريق بين الأفكار الرئيسية والثانوية، والتفريق بين الأفكار الرئيسية والتفاصيل والداعمة، وتصنيف الأفكار والمعلومات، وفهم العلاقات القائمة بين الأفكار، واستخدام الرموز والمختبرات، وتسجيل الأفكار بعبارات موجزة، وتنوع السرعة في القراءة بما يناسب الغرض منها. دراسة القراءة غياتها لكي الطلاب يستطيعون أن يفهم قواعد النحوية في فهم المقروء

٢. طريقة sorogan هي: واحد من طريقة التعليمية التقليدية التي تستخدمه في بعض معهد الداخلية لتكون مهارة القراءة سهلة ومتعة.

ز. الدراسة السابقة

إن الدراسات السابقة مهمة في البحث المكتبية إما قبل أو بعدها، فهذه الدراسات السابقة ترشد الباحثة في تشكيل النظرية، والوصف فكرة البحث وتساعد في تطوير المنهجي.^٧

⁷ Restu Kartiko Widi, *Asas Metodologi Penelitian*. (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2010), hal 119

وبعد أن تبع عدة البحوث العلمية فوجد الباحث أن هناك بعض البحوث السابقة. لم يجد الباحث البحث العلمي في استخدام طريقة sorogan في تعليم مهارة القراءة لطلاب في المعهد اللطيفية. وأم بحوث السابقة هي كما يلي:

١. رنا ريتا ريفي (٢٠١٧ / البحث العلمي) تحت الموضوع تعليم مهارة القراءة باستخدام أسلوب Core في المدرسة المتوسطة الإسلامية بحر الهدى كالي باري مالانق. ويريد ان تجيب أسئلتين: (١) كيف استخدام أسلوب Core في تعليم مهارة القراءة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية بحر الهدى كالي باري مالانق؟ (٢) ما فعال استخدام أسلوب Core في تعليم مهارة القراءة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية بحر الهدى كالي باري مالانق؟ أما أدوات البحث المستخدمة هي: (١) الملاحظة (٢) المقابلة (٣) الإختبار. ونتيجة الإحصائي = ٣ أكبر من نتيجة التقدير المعنوي ١% = ٦٧٨,٢ وكذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي ٥% = ٠,١٣,٢ بمعنى أن H_1 مقبول أو أن فروض هذا البحث مقبول. وهذا دليل أن استخدام أسلوب CORE في التعليم مهارة القراءة في فصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة بحر الهدى كالباري مالانق.

الإختلاف هي إن منهجية البحث من رنا ريتا ريفي هي المدخل الكمي بأن المنهجية البحث المرسوم بمدخل الكيفي بمنهج المظاهر الوصفية.

٢. فوجي مصلحة (٢٠١٦ / البحث العلمي) تحت الموضوع تعليم مهارة القراءة بالنظرية المعرفية في مدرسة شيخ رملي تميم الحاج الابتدائية بيلونج

فنجوكوسومي مالانق. وأسئلة البحث هي: (١) ما خطوات تعليم مهارة القراءة بالنظرية المعرفية (٢) ما طريقة تعليم مهارة القراءة بالنظرية المعرفية (٣) ما أساليب تعليم مهارة القراءة بالنظرية المعرفية (٤) ما وسائل تعليم مهارة القراءة بالنظرية المعرفية (٥) كيف اختبار التعليم مهارة القراءة بالنظرية المعرفية. والمدخل المستخدم في هذا البحث الكيفي بمنهج المظاهر الوصفية بمصادر البحث الأستاذ والتلاميذ والوثائق من عملية تعليم وأما طريقة جمع البيانات الملاحظة والمقابلة والوثيقة. نتائج البحث في الخطوات والطريقة والأساليب والوسائل والأختبار هي المناسبة بين تعليم مهارة القراءة بالنظرية المعرفية في مدرسة شيخ رملي تميم الحاج الابتدائية بيلونج فنجوكوسومي مالانق.

الإختلاف هي إن البحث من فوجي مصلحة هي تعليم مهارة القراءة بالنظرية المعرفية. أن البحث المرسوم هي تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan. أما المنهجية المستخدمة مستوية بمدخل الكيفي.

٣. ابن عبد الله (٢٠١٦ / البحث العلمي) استخدام أسلوب Accelerated Learning في تعليم مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانق. يريد أن تجيب أسئلتين: (١) لوصف استخدام أسلوب Accelerated Learning في تعليم مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانق (٢) لمرقة فعالية استخدام أسلوب Accelerated Learning في تعليم مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانق. منهج هذا البحث هو البحث التجريبي بمدخل الكمي

والكيفي. وأدوات البحث المستخدمة هي الملاحظة والمقابلة والإختبار. أما نتائج هذا البحث هي: (١) استخدام أسلوب Accelerated Learning بثلاثة لقاءات. وفي استخدامه قام الباحث تستطيع على القدرة وفهم المعلومات الجديدة سريعاً والسيطرتهما للتلاميذ في تعليم اللغة العربية (٢) فوجد أن نتيجته ٢٠٤٧ في المستوى المعنوي ١% و ١٠٧٠ في المستوى المعنوي ٥%. ولأن نتيجة الإحصائي = ١٦,٦ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١% = ١,٧ وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥% = ١٠٧٠ وذلك يهني أن H_0 مقبول H_0 مردود. أن فروض هذا البحث مقبولة. وخلاصته أن أسلوب Accelerated Learning فعال في الفصل الثامن في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سنجاساري مالانق.

الإختلاف هي إن منهجية البحث من ابن عبد الله هو البحث التجري بمدخل الكمي والكيفي بأن المنهجية البحث المرسوم بمدخل الكيفي بمنهج المظاهر الوصفية.

٤. حاوى المعالي (٢٠١٧/ البحث العلمي) تحت الموضوع تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة تحقيق المجموعة "Group Investigation" في مدرسة ياسبوري المتوسطة الإسلامية مالانق. ويريد ان تجيب أسئلتين: (١) كيف طريقة تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة تحقيق المجموعة في مدرسة ياسبوري المتوسطة الإسلامية مالانق؟ (٢) كيف فعالية تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة تحقيق المجموعة Grup Investigation في مدرسة ياسبوري المتوسطة الإسلامية مالانق؟. تصميم الدراسة المستخدمة هي تجريبية مع

المنهج الكمية المستخدمة للرد على أسئلة البحث الأول والكمية المستخدمة للرد على أسئلة البحث الثاني. وجمع البيانات الذي يستخدم هي الملاحظة والإختبار والمقابلة والوثائق.

الإختلاف هي إن منهجية البحث من حاوى المعالي هو البحث التجري بمدخل الكمي للأسئلة البحث الأول والكمي للأسئلة البحث الثاني أن المنهجية البحث المرسوم بمدخل الكمي بمنهج المظاهر الوصفية.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. المبحث الأول: القراءة

١. مفهوم القراءة

كان مفهوم القراءة في العقد من القرن العشرين تعرف الحروف والكلمات والنطق بها. تطور مفهوم القراءة فأصبحت عملية معقدة تستلزم الفهم والربط والاستنتاج وغيرها من العمليات العقلية. وامتد مفهوم القراءة في اتجاه الفهم حتى شملت النقد والموازنة. ثم تطور مفهوم القراءة إلى أن أصبحت القراءة أسلوباً من أساليب النشاط الفكري في حل المشكلات.

القراءة لغة مصدر من قرأ، وإن يقال اقترأ الكتاب أي النطق بالمكتوب فيه^٨. فالقراءة عملية بصرية لأنها تشرك العين كآلة البصر، تكشف العلاقات بين الحروف لتكون كلمة فجملة إلى فقرة. فالقراءة بتركيز الاهتمام والفكر إلى النص المكتوب لفهم مضمونه، وهذا يجري باستعمال البصر والعين إما دون صوت مع استفادة واستيعاب من النص. وإما يقول وذكر النص مع صوت دون أن يهتم بفهم القروء وذلك ما يسمى بالقراءة الجهرية. وقال إسماعيل^٩: أن القراءة هي عملية تحويل الرموز المكتوبة إلى ما تدل عليه من معان وأفكار عن طرق النطق.

^٨ لويس مألوف، المذجد اللغة والأعلام (بيروت: دار المشرف، ١٩٩٧) ص. ٦١٦.

^٩ زكريا إسماعيل، طرق تدريس اللغة العربية (دار المعرفة الجامعية، ١٩٩٥) ص. ١٠٨.

فمن هنا نستخلص أن في القراءة عناصر أساسيه وهي الرموز المكتوب والمعنى المكتوب واللفظ في القراءة الجهرية والوصول إلى المعنى مباشرة في القراءة الصامتة.

٢. أنواع مهارة القراءة

إن التنوع في أهداف القراءة يقودنا إلى تنوع و تعدد أنماط القراءة مثل: القراءة الجهرية والقراءة الصامتة والقراءة المكثفة والقراءة الموسعة والقراءة الأستماعية والقراءة التحليلية.^{١٠}

أ. القراءة الجهرية

هي القراءة التي تستخدم فيها الجهاز الصوتي عند الإنسان، فنسمعها ونسمعها الآخرين. وهي عملية حل الرموز المكتوبة بأداء الصوت بأن يقرأ الطالب النص العربية إخراج صوته من تلفظ الكلمات المتراكبة.

ب. القراءة الصامتة

هي القراءة التي لا تستخدم فيها الجهاز الصوتي. بأن كان القارئ يدرك الحروف والكلمات المطبوعة أمامه ويفهمها دون الصوت ودون أن يجهر بنطقها.

ج. القراءة المكثفة

يقصد بالقراءة المكثفة تلك القراءة تستخدم وسيلة لتعليم الكلمات الجديدة والتراكيب الجديدة، ولذلك فإن المادة القرآنية

^{١٠} محمود معروف، خصائص الغربية وطرائق تدريسها (لبنان: دار النعاس، ١٩٩٨) ص.٧٠.

تكون أعلى قليلا من مستوى المتعلم، وتشكل هذه المادة العمود الفقري في برنامج تعليم اللغة، وكتاب مثل هذه القراءة يعتبر الكتاب الرئيسي في البرنامج، فينال هذا الكتاب معظم ساعات التدريس، ومعظم اهتمام المعلم و المتعلم سواء في التعليم أو التقويم. (إبراهيم الغفيل ٢٠٠٣م:ص).

د. القراءة الموسعة

تسمى هذه القراءة أحيانا باسم القراءة التكميلية لأنها تقوم بتكميل دور القراءة المكثفة وتكون القراء الموسعة غالبا على شكل قصص طويلة أو قصيرة وغايتها إمتاع المتعلم وتعزيز ما تعلمه من كلمات وتراكيب في القراءة المكثفة وغالبا ما يكون مستوى النص اللغوي في مستوى الطالب اللغوي ويقع العبء الأكبر على الطالب في هذا النمط من القراءة أما المكان الذي تجري فيه القراءة الموسعة فهو خارج حجرة الدراسة حيث يقوم الطالب بإعداد المادة استعدادا لمناقشتها فيما بعد في غرفة الصف.

هـ. القراءة الإستماعية

هي القراءة التي لم تهدف على إثارة المفردات، ولا إلى تعليم التراكيب المعينة من النصوص القرائية، ولا إلى فهم النصوص بالتفاصيل، وإنما هي لتنمية رغبة الدارس على القراءة.^{١١}

^{١١} أحمد فؤاد أفاندي، منهجيات التعليم اللغة العربية (مالانق: مشكات ٢٠٠٦) ص. ١٣.

و. القراءة التحليلية

هي القراءة التي تهدف إلى تدريب الدارس على أن يتقن في البحث عن المعلومات من مصادر المكتوبة، وعلى أن يبحث عن التفاصيل وأفكار الثانوية التي يتعدم الأفكار الرئيسية، وعلى أن يتفكر في الأشياء تفكيراً منطقياً يمكن معرفة العلاقة بين الأشياء ولأحوال والتخليص من النصوص المقروءة.^{١٢}

كما رأينا، مهارة القراءة التي تقصد إليها الكاتبة، هي "مهارة القراءة الجهرية" هي التي تقرأ من التأكيد على أنشطة أعضاء الكلام مثل اللسان، والشفة، والحلق للصوت^{١٣}.

مهارة القراءة الجهرية هي القراءة بنطق أو تعبير عن رموز مكتوبة في شكل كلمات أو جمل. الهدف من مهارة القراءة الجهرية هي أن يستطيع الطلاب نطق القراءة المناسب بصوت اللغة العربية.

تؤكد مهارة القراءة الجهرية إلى القدرة القراءة بالحفاظ على نطق اللغة العربية، سواء من مخرج أو من الخصائص الصوتية الأخرى، القراءة بطلاقة والانتباه إلى علامات الترقيم. القراءة الجهرية تسمى بالقراءة التقنية، لأنها تحوي الجانب الفني. ليس كل الإنسان هو المتكلم الأصلي الذي لديه القدرة على قراءة هذه التقنية بفعالية. لكن يسعى بالتجاه في تعليم اللغة العربية يجب أن يعمل لتحقيق أقصى من النتائج^{١٤}. مهارة

^{١٢} المرجع نفسه. ص. ١٣١

^{١٣} Abdul Wahab Rosyidi dan Ma'lumatul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang: UIN Maliki, 2005). Hal. 95-96

^{١٤} Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. (Malang: Misykat, 2009). Hal. 159

القراءة الجهرية هي لقراءة التي ينطق فيها الكلام بصوت مسموع مع مراعاة قواعد اللغة، وصحة النطق، وسلامة الكلمات، وإخراج الحروف من مخارجها، وتمثل المعني .

مزايا القراءة الجهرية :^{١٥}

- ١ . تدريب الأطفال علي جودة النطق بإخراج الحروف من مخارجها الصحيحة
- ٢ . تعويد الأطفال صحة الأداء بمراعاة علامات التقويم وتصوير اللهجة
- ٣ . إكساب الأطفال الجرأة وإعدادهم للمواقف الخطائية
- ٤ . تستخدم وسيلة إمتاع واستمتاع وإنماء لروح الجماعة
- ٥ . إكساب الأطفال الإحساس اللغوي
- ٦ . هي عملية تشخيصية علاجية فهي وسيلة لكشف أخطاء الأطفال في النطق
- ٧ . تستخدم أداة لتعلم المواد الأخرى
- ٨ . تحقيق الذات
- ٩ . تستخدم لإشراك الآخرين في المعلومات وتقديم المتعة والتسلية لهم .

عيوب القراءة الجهرية :

- ١ . أنها مصدر إزعاج للآخرين من غير الراغبين في استماعها
- ٢ . أنها تتطلب وقتاً أطول من القراءة الصامتة
- ٣ . يبذل فيها جهداً أكبر من القراءة الصامتة
- ٤ . أن الفهم فيها أقل منه في القراءة الصامتة
- ٥ . أنها تتطلب توقفاً ورجوعاً في حركات العين وأكثر مما تتطلبه القراءة الصامتة.

¹⁵ <https://hodamady20.blogspot.com/2016/11/blog-post.html?m=1> (Senin, Tanggal 20 Mei 2019)

٦. أن استخدامها في الحياة أقل من استخدام القراءة الصامتة

مهارات القراءة الجهرية هي تتطلب القراءة الجهرية مهارتين أساسيتين تتضمن كل

مهارة مجموعة من المهارات الفرعية والمهارتان هما:

أ. دقة القراءة وتعتمد علي :

١. إدراك رسم العبارة
٢. إخراج الحروف من مخارجها
٣. مراعاة التغيرات عند اجتماع بعض الحروف مع غيرها
٤. تقطيع العبارات وتنقيطها والوقوف حسب ما يعين علي لإظهار المعني والبعد عند اللبس.
٥. ضبط الحركات والسكنات
٦. التسكين عند الوقوف
٧. القراءة التعبيرية المصورة للمعني
٨. إظهار التأثير بالمقروء في قسامات الوجه
٩. السرعة المناسبة في القراءة

ب. فهم المعنى :يعتمد فهم المعنى علي :

١. رغبة الطفل الخاصة في قراءة ما عنده
٢. عدم مفاجأة الطفل بالقراءة الجهرية
٣. أن تكون قراءة المعلم /المعلمة قدوة صالحة
٤. إعطاء الحرية الكافية للطفل دون مقاطعة لقراءته
٥. العناية بتصحيح أخطاء القراءة

٦. العناية بالأحاديث والإذاعة المدرسية

٧. عناية مدرسي المواد الأخرى بالقراءة

طريقة تدريس القراءة الجهرية إن المهارات الأساسية التي يقوم عليها درس القراءة

الجهرية تتمثل في إجادة اللفظ وفهم المعنى ويمكن تحقيق ذلك من خلال :

أ. قراءة المعلم /المعلمة النموذجية :

يقرأ المعلم /المعلمة درس قراءة جهرية مع مراعاة إخراج الحروف من مخارجها

وإذا كان الدرس طويلاً قسمه إلى أجزاء.

ب.قراءة المحاكاة

يراعي المعلم مستوي أطفال فصله حينما يحاكون قراءته .

ج. القراءة التوضيحية

يقرأ الأطفال ثم يناقش المعلم / المعلمة لتوضيح ما غمض عليهم ويتم التوضيح

بوحدة أو أكثر من الطرائق التالية :

١. التمثيل للأفعال والصور الحسية

٢. الإراءة ، وذلك بأن تقرن الكلمات بمدلولاتها إن وجدت

٣. الضد "العكس"

٤. المرادف "المعني المعجمي"

٥. الاستخدام في جمل مفيدة

٦. التجريد ،وذلك برد الكلمة إلى أصلها

٧. الشرح للكلمات ذوات الدلالات المعنوية

٨. ذكر الحادثة أو القصة أو المثل الذي وردت فيه الكلمة أو التركيب .

٣. أهمية القراءة

يقول صلاح العريبي: تختلف أهمية القراءة باختلاف الفلسفة التربوية وطرق التدريس التي يتبعها المربون. فعندما كانت طريقة النحو والترجمة هي السائدة، كان للقراءة أهمية تفوق غيرها من المهارات. ولمل انتشرت طريقة القراءة وكثر مؤيدوها صارت هذه المهارة هي المحور الذي تدور حوله كل الأنشطة التربوية. وبدأت أهمية القراءة تقل كثيرا عند اتباع الطريقة المباشرة والطريقة السمعية الشفهية. ولعلنا نذكر أن هاتين الطريقتين ظهرتتا لإصلاح العيوب التي لاحظها المربون على الطرق التقليدية التي سبقتهم و التي أعطت القراءة و الكتابة أولوية على غيرهما من المهارات اللغوية. ولذا كان من الطبيعي أن ينتقل الاهتمام إلى المهارات الشفهية بشكل مبالغ فيه أول الأمر حتى يتحرر المعلمون من اعتمادهم التام على القراءة و الكتابة.

وما أن انتشرت الطريقة السمعية الشفهية وسيطرت على مقررات تدريس اللغات طوال ربع قرن من الزمان (١٩٤٠-١٩٦٥) حتى ازدادت أهمية الحديث الشفهي والاستماع واتهم بعض المعارضين هذه الاتجاهات بأنه يعمل على خلق جيل من الأميين الذين يثرثرون باللغة الأجنبية، مرددين عبارات حفظوها عن ظهر قلب، غير قادرين على مواجهة بضعة سطور مكتوبة باللغة الأجنبية، عاجزين عن فهم التراث الحضاري. وقد دفع معضدو الطريقة السمعية الشفهية هذه التهامات عن أنفسهم، مؤكدين أن التدريب الشفهي ضروري في المراحل الأولى من

التعليم اللغة الأجنبية فحسب، ولا بد من الاهتمام بالقراءة و الكتابة بعد تجاوز هذه الخطوة الأولى. (العربي ١٩٨١ م:ص).

٤. مراحل القراءة

المراحل هنا طبقات ومستويات القدرة في القراءة. فيستحسن التمسك بها المدرس في تعليم القراءة لمساعدة نجاح الأهداف. وقسم هذه المستويات ثلاث مراحل:^{١٦}

أ. المرحلة الأولى: لتنمية مهارة القراءة ويتكون فيها رصيد الطالب لغويا.

ب. المرحلة المتوسطة: لتنمية مهارة القراءة

وفيها يتم التراكيز على إثراء مفردات الطالب وتنمية رصيده في التراكيب اللغوية وتوسع أمامه موضوعات القراءة إلى حد ما.

ج. المرحلة المقدمة: للإستقلال في القراءة

الطالب يتدرب على تنمية مفرداته ذاتيا ويتعلم كيف يستخدم القواميس ويبدأ أولى خطوات الاتقلال في القراءة.

٥. تعليم مهارة القراءة

أ. أهداف تعليم مهارة القراءة

لمهارة القراءة أهداف عامة على مستوى المقرر الدراسي كما أن لها أهدافا خاصة على مستوى الدرس اليومي، ولكل نوع من هذين

^{١٦} رشدي أحمد طمعية، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبه. (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة ايسقيو جامعة المنصور، مصر، ١٩٨٩). ص. ٥٥٥.

الهدفين صياغة لغوية خاصة، وفيها بالأهداف العامة لمهارة القراءة

كما أوردها رشدي والناقة:^{١٧}

١. أن يتمكن الطالب من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية.

٢. أن يتمكن من قراءة نص قراءة جهرية بنطق صحيح

٣. أن يتمكن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغير المعنى بتغير التراكيب.

٤. أن يتعرف معاني المفردات من معاني السياق، والفرق بين مفردات الحديث ومفردات الكتابة.

٥. أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط بينها.

٦. أن يقرأ بفهم وطلاقة دون أن تعوق ذلك قواعد اللغة وصرفها.

٧. أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية.

٨. أن يتعرف علامات الترقيم ووظيفة كل منها.

٩. أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات مترجمة إلى اللغتين.

١٠. أن يقرأ قراءة واسعة ابتداء من قراءة الصحيفة إلى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد

^{١٧} عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. (الجزيرة: العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨). ص. ٩٧-٩٨

النتائج وتحليل المعاني ونقدها وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية والإسلامية. (الناقة ورشدي ٢٠٠٣م: ص ١٥١-١٥٢).

١١. إكتساب التلاميذ القدرة على نطق الكلمات نطقاً سليماً.^{١٨}
 ١٢. إكتساب التلاميذ رصيذاً من المفردات و التركيب.
 ١٣. إقدار التلاميذ على إخراج الحروف من مخارجها وتمييز أصواتها.
 ١٤. تنمية ميول التلاميذ نحو القراءة والأطلاع.
 ١٥. مساعدة التلاميذ على تكوين عادات التعرف البصري على الكلمات وفهم معناها أو معنى الجمل والتركيب.
 ١٦. تنمية قدرة التلاميذ على توظيف علامات الترتيم ووضعها في مواضعها الصحيحة.
 ١٧. تنمية ميول التلاميذ للاستماع بالمادة المقروءة وتدقيقها.
 ١٨. إقدار التلاميذ على القراءة السريعة الواعية المصحوبة بفهم المادة المقروءة في القرائتين الصامتة والجهرية.
 ١٩. إقدار التلاميذ على تحليل والتفسير المادة المقروءة ونقدها وتقويمها ثم قبولها أو رفضها وتوظيفها في حل ما يعن لهم من مشكلات.
- ب. مجال تعليم مهارة القراءة

١. معرفة كلمات جديدة لمعنى واحد (مردفات)

٢. معرفة معان جديدة لكلمة واحدة (المشترك اللغوي)

٣. ربط الرموز الصوتية بالمكتوبة بسهولة ويسر

^{١٨} نور هادي، لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. (مالانق: جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١). ص.

٤. قراءة نص من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومرح
 ٥. تحليل النص المقروء إلى أجزاء ومعرفة العلاقة بين بعضها بعضا
 ٦. استنتاج المعنى العام من النص المقروء
 ٧. تعرف معاني المفردات الجديدة من السياق
 ٨. الوصول إلى المعاني المتضمنة أو التي بين السطور
 ٩. اختيار التفصيلات التي تريد أو تنقض رأيا ما
 ١٠. إدراك ما يحدث ن تغير في المعنى في ضوء ما حدث من تغير في التراكيب
 ١١. تكييف معدل السرعة في القراءة، حسب الأغراض التي يقرأ من أجلها
 ١٢. العناية بالمعنى في أثناء القراءة السريعة وعدم التضحية به
 ١٣. التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية في النص المقروء
- استخدام المقدمة والفهرس وقائمة المحتويات والهموماش والصور والفصول ورؤوس الفقرات وإشارات الطباعة والجداول والرسوم البيانية وفهارش الأعلام والأمكنة والقواميس التي توجد في آخر الكتب.^{١٩}
- ج. مواد تعليم مهارة القراءة

مادة الدروس هي المعلومات التي يقصد المعلم أن يوصلها إلى التلاميذ ومن شروطها:^{٢٠}

^{١٩} انظر دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم اللغة.

١. يجب أن تكون المادة مؤثقة بصحتها
 ٢. يجب أن تكون المادة ملائمة للزمان
 ٣. يجب أن تكون المادة ملائمة بمدارك التلاميذ وسنهم لاهي بالصعبة التي يتعسر فهمها ولاهي بالسهولة تذهب بفائدة تعويد العقل التفكير.
 ٤. يجب أن تكون مادة الدرس مرتبة ترتيبا عقليا ومقسمة إلى اقسام مع وجوب إتمام جزء وإثقانه قبل البدء في الجزء الذي يليه.
 ٥. يجب أن تكون المادة مختارة بقصد أن تفيد التلاميذ لا تظهر مقدار معارف المدرس.
- والمواد الدراسية الأساسية في تعليم مهارة القراءة هي^{٢١}:
١. المادة اللغوية التي تكتب بها فتات التحذير والتوجيه (نثل ممنوع التدخين) وعلامات المرور الدولية التي تشمل صوار وكلمات (مثل طرق في اتجاه واحد)
 ٢. المصادر التي يحتاج إليها القارئ للبحث عن معلومات تفيده (مثل كتابه دليل التليفوانات وطريقة تبويب كل جزء من هذا الدليل)

^{٢٠} محمود يونس ومحمد قاسم بكر، التربية والتعليم الجزء الثالث إعداد في كلية المعلمين الإسلامية . مطبعة دار السلام- كوتنور-

إندونيسيا. ص. ١١

^{٢١} صلاح عبد الحميد، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق. القاهرة: مكتبة لبنان- الطبعة الأولى، ١٩٨١. ص.

١٠٠-١٠١

٣. الأسلوب الخاص الذي تتميز به لغة عناوين الصحف ورؤوس الموضوعات وهو عادة تهدف إلى جذب أنظار القارئ عن طريق عرض قليل من المعلومات عن موضوع المقال، ويخرج بذلك عم الأسلوب النحوي السليم في الكتابة.

٤. اللغة المركزة المختصرة التي تكتب بها البرقيات وبطاقات الدعوة وإعلانات الوافيات وإعلانات الميوية ولإصطلاحات التي تكرر دائما في مثل هذه المناسبات.

٥. المادة اللغوية التي تكتب بها الشيكات المصرفية، وتلك التي تظهر على أوراق النقد والعمالات المعدنية المختلفة.

د. وسائل تعليم مهارة القراءة

الوسائل هي كل ما يستعمله المدرس من الوسائل ليستعينه بها على تفهيم تلاميذه ما قد يصعب عليهم فهمه من المعلومات الجديدة، فقد يستعين بشيء من معلوماتهم القديمة إلى حواسهم فيعرض عليهم ادراكه باحدى الحواس فظهر أن استعمال وسائل تطبيق على قواعد التدريس الأساسية فهو تدرج من المعلوم إلى المجهول ومن المحسوم من العقول.^{٢٢}

وهذا نوع الوسائل القراءة:

١. البطاقات

^{٢٢} محمود يونس و محمد قاسم بكر، التربية والتعليم الجزء الأول. ص. ٤١.

البطاقات أربع أنواع هي بطاقة الأسئلة والإجابة، وبطاقة التكملة، وبطاقة المفردات، وبطاقة المصعر.

٢. مختبر القراءة

٣. والحاسوب

٥. تقويم تعليم مهارة القراءة

أن معايير الكفاءات في القراءة العربية التي يراد قياسها هي قدرات التلاميذ على استجابة المعاني المكتوبة في النص بالطلاقة.^{٢٣} وفيما يلي بعض المعايير الكفاءات في عملية القراءة يمكن المدرس قياسها في عملية القراءة وفهم المقروء:

١. تعيين معاني المفردات في السياق

٢. القراءة على الشكل السريع الصحيح

٣. إدراك المعاني في الملفوظة

٤. إدراك الأفكار الرئيسية في الفقرة

٥. إدراك الأفكار الداعمة في الفقرة

٦. إدراك المعلومات المأفوضة في النص

٧. تعليق الأفكار في النص المقروء

٨. إستنتاج الأفكار الرئيسية

٩. إسجابة القراءة

²³ M. Ainin, dkk. Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat, 2006. Hal. 172

والقدرات التي تتطلبها مهرة القراءة متعددة ومتداخلة، هذه القدرات في النقاط الموجزة التالية:^{٢٤}

١. القدرة على التمييز بين الحروف، ومعرفة العلاقة بين الحروف والصوت الذي يدل عليه وليس العلاقة بين الحرف والإسم.
٢. التعرف على لكلمات منفردة أو في مجموعة، وتطلب على المقدرة على ربط الأصوات ورموزها المكتوبة المقابلة لها فهم المعاني.
٣. فهم المعاني الظاهرة لترتيب الكلمات وتبعها في الجمل
٤. فهم المعاني الكلمات في السياق الذي ترد فيه، وهذا يتضمن أيضا القدرة على استغلال الدلالات السياقة لتحديد كلمة بعينها.
٥. الحصول على النتائج من خلال القراءة بين السطور بعناية وتركيز.
٦. القراءة بعمق بغرض النقد والتعليق.
٧. التعرف على الأفكار الكاتب واتجاهته من خلال ما يكتب.
٨. التعرف على الطرق والأساليب التي بنقل لها الكاتب أفكاره.
٩. فهم ما تتضمنه نصوص القراءة من تشبيه واستعارات عبارات غصطلاحية
١٠. السهولة القراءة ودقتها و السرعة في القراءة.

^{٢٤} صلاح عبد الحميد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها، ص. ١٣٣.

من المفيد قبل البدء في وضع الإختيارات القراءة أن تقف على الخبرات الماضية التي حذقها الدرسين من لغتهم الأم، إذ أنه ليس من المعقول اختبارات الدراسين في أمور متقدمة في القراءة وهم لما يحذقوا بعد أيدييات القراءة وحل الرموز الكتابية، وكذلك العكس، فقد لا يكون هناك مبرر في اختبارات الدراسين في مبادئ أساسية في القراءة يكونون في حذقوها في لغتهم الأم مصل القراءة من اليمين إلى اليسار، ونقل العين والسرعة وعدم إستعمال الإصبع والشفيتين وحل الرموز الكتابية وما إلى ذلك.^{٢٥}

ب. المبحث الثاني: الطريقة

١. تعريف الطريقة

إن فهم الطريقة متنوعة، فمنه مفهوم عام وخاص. أما مفهوم الطريقة بمعنى العام هي الخطة التي يرسمها الفرد ليحقق بها هدفا معينا من عمل من الأعمال جهد وفي قصر وقت كطريقة الصائغ في صناعة والزراع في ازراعة والتاجر في تجارته، وطريقة كل انسان في أدائه لعمله^{٢٦}. وهي اما مرتجلة أو منظمة، والثانية- لاشك- افضل لأنها أكثر ضمانا لعدم الوقوع في الخطأ، ولأن الجهد فيها يكون أقل، ووقت انجاز العمل يكون قصر^{٢٧}.

^{٢٥} محمد عبد الخالق، اختبارات اللغة. سعودة: جامعة الملك السعود، دون سنة. ص. ١٩٧.

^{٢٦} Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran bahasa Arab Pendekatan, metode, Strategi, Materi dan Media*. Uin Malang Press 2008. Hal. 3

^{٢٧} Pupuh Fathurrohman, dkk. *Strategi Pembelajaran mengajar*, hal. 15

أما معنى الطريقة العامة هي كل شئ ورا في أي عملية التدريس، سواء كان تدريس الرياضيات والفن، والرياضيات، والعلوم، وهلم جرا^{٢٨}. ومعنى الطريقة في قاموس يونس مذهب، رحلة الحمية، وطريقة.

٢. أهمية الطريقة

إن طريقة تعليم اللغة لها دور مهم جدا. نظر من فصول الدراسات لغة الأجنبي. من أسبابه يمكن لأن نقص فعالية تدريس اللغة في المدارس الذي يستخدم مدرس، لا يجد الوسائل، ملل، وهلم جرا^{٢٩}.

طريقة التعليم أهم من المادة يجب أن يكون المدرس في تدريس لغة العربية ماهر في صنع مخطط وسيستخدم في اختيار الأساليب التدريس. استخدام الأساليب والطرق المناسبة أن يكون مؤثرة جدا في هيئة التعليم الفعالية كفاءة وجعل الطلاب سعيد وحريص على تعليم اللغة العربية. أما الطالب الذي يدرس في بيته يجب أن تكون مبدع في اختيار الطريقة المناسب بخصوصيته وقدرته^{٣٠}. أنواع التعليم التعاوني على الطريقة كاملة سيتم مناقشتها التالي.

٣. أنواع طريقة التعليم

وبعد يبحث مفهوم طريقة التعليم الآن يبحث أنواع طرائق التعليم اللغات الأجنبية. الطريقة المستخدمة يجب أن تكشف وتطوير قدرات

^{٢٨} محمد على السمان. التوجيه في تدريس اللغة العربية. كتاب المعلم والموجه والباحثة في طريق تدريس اللغة العربية. القاهرة: دار

المعارف. ١٩٨٣. ص. ٩٨.

^{٢٩} Masitoh, dkk. *Strategi Pembelajaran*. (Jakarta: Universitas terbuka, 2005). Hal. 26.

^{٣٠} Suja'i. *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*. (Semarang: Walisongo Press, 2008). Hal. 32.

الطلاب في مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

وأنواع طرائق التعليم هي³¹:

أ. طريقة القواعد والترجمة

ب. طريقة المباشرة

ج. طريقة السمعية والشفوية

د. طريقة القراءة

هـ. طريقة الإنتقائية

ومع ذلك، هناك الطرق المستخدمة في معهد الداخلية أيضا. طريقة

التعليم في معهد الداخلية هي الطبيعة التقليدية وهي طريقة التعليم التي تطبق

وفقًا للعادات منذ فترة طويلة في المعهد الداخلية.

أساليب التعليم التقليدية هي الخصائص الرئيسية للتعليم في المعهد

الداخلية ، وهي³²:

أ. طريقة wetonan / bandongan

ب. طريقة sorogan

ج. طريقة المشورة

د. طريقة تلاوة السوق

هـ. طريقة المحفظة

³¹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosadakarya. 2014. Hal 168.

³² Departemen RI direktorat jenderal Kelembagaan agama Islam, *Pondok Pesantren dan Madrasah Diniyah*. Jakarta. 2003. Hal. 37-39

و. طريقة العرض

والطريقة من هذا البحث هي الطريقة التعليم كما تطبيق في معهد

اللطفية ١ بجر العلوم تامباك براس جومبانج هي الطريقة sorogan.

ج. طريقة sorogan

١. مفهوم طريقة sorogan

يأتي sorogan من كلمة سروج (اللغة الجاوية)، التي تعني التبرع، لأن كل الطلاب يتبرع بكتابه أمام الأستاذ أو مساعده (مبدل). يشمل طريقة sorogan هذا التعلم الفردي، حيث يتعامل الطلاب مع المعلم، وهناك تفاعل بين بعضهما البعض. هذا أثبت طريقة sorogan أنه فعال للغاية كمستوى أول للطلاب الذي يتطلع إلى أن يكون عالماً. يسمح هذا الطريقة للمدرس بالإشراف وتقييم وتوجيه قدرة الطلاب على إتقان ختم التعلم. sorogan هو نشاط تعليمي للطلاب الذين يركزون بشكل أكثر على تطوير القدرات الفردية، تحت إشراف المعلم.³³

وفقاً ماسته قال sorogan هو التعلم الفردي الذي يتعامل فيه المتعلم مع المعلم ، هناك تفاعل من معرفة بعضهم البعض فيما بينهم طريقة sorogan كطريقة تدريس تقليدية حيث طريقة التعلم تؤكد على حرفية اعتقال نص معين. المبدأ الرئيسي لنمط التعلم المعهد هو التعلم

³³ Departemen Agama RI. Pondok Pesantren dan Madrasah Diniyah. 2003. Jakarta: Direktorat Jenderal Keagamaan Agama islam. Hal 38-39

الرئيسي.³⁴ هذه الطريقة أكثر تركيزًا على تطوير قدرة الأفراد (الأفراد) بتوجيه من أستاذ أو كمي.

٢. أساس طريقة sorogan

ويستند طريقة sorogan على الأحداث التي تحدث عند النبي محمد صل الله عليه وسلم يقبل التعاليم من الله سبحانه وتعالى من خلال الملائكة جبريل. يجتمعون واحد من واحد بين الملائكة جبريل والنبي محمد صل الله عليه وسلم. حتى قال النبي محمد صل الله عليه وسلم:

أدبني ربي فأحسن تأديبي

Artinya: "Tuhanku telah mendidikku dengan sebaik-baik pendidikan"
(HR. Bukhori)

يمكن تفسير من هذا الحديث يعني "قد جعلني ربي يعترف ويقرّ بأدب الذي يعملها تدريجياً وغرسه في نفسي، المكان المناسب لكل شيء في الخلق، حتى يتركني هذا إلى اتجاه الاعتراف والاعتراف بمكانه في النظام والشخصية، ونتيجة لذلك حقق أفضل تعليم³⁵.

الأساس الفلسفي للنمط التدريسي مع هذا المدخل هو لكل الطلاب يحصل على معاملة مختلفة من الأساتيد. هذا المعاملة حسن بقدرة الطلاب على توفير فرصة لكل الطلاب للتقدم حسب بقدراته الخاصة مع منهج القراءة.

³⁴ Mastuhu, *Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren*, (Jakarta: INIS, 1994). Hal. 61

³⁵ Samsul Nizar, *Filsafat Pendidikan Islam*, (Jakarta: Ciputat Press, 2002), hlm. 30.

طريقة sorogan مناسب لتطبيق في تعليم اللغة العربية لأن هذا الطريقة هو أساسا تطبيق طريقتين، هما:

أ. طريقة القراءة وهي طريقة التدريس التي تقدم الموضوع من خلال تحديد أولويات القراءة.

ب. طريقة الترجمة النحوية وهي مزيج من قواعد اللغة والترجمة. هذه الطريقة هي واحدة من الأساليب التي يستخدمها معظم الناس في تعليم اللغة العربية³⁶.

٣. خطوات التعليم الطريقة sorogan

عادةً إجراء التعليم باستخدام طريقة sorogan في أماكن معينة حيث توجد مقاعد للمعلم كمدرسين، كما توجد أمامهم مقاعد أو مكتب صغير لوضع الكتاب للطلاب الذين يواجهون. وفي الوقت نفسه، جلس الطلاب الآخر بعيدًا أثناء الاستماع إلى ما قيل أو ينظر إلى ما حدث عندما تقدم صديقه وركز على كتابه إلى المعلم كمقارنة له عندما وصل دوره.

يعبّر إدارة RI المديرية العامة للمؤسسة الإسلامية عن خطوات

التعليم الطريقة sorogan على التالي:

³⁶ Muhammad Al-Hadi, *Efektifitas Metode Sorogan dalam Pengembangan Kemampuan Qiro'ah Kitab Kuning di Pondok Pesantren Nurul Ummah Kota Gede Yogyakarta*[Skripsi], (Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2006), hlm. 16.

١. الطلاب الذي أعطى الدور للتركيز على كتابه وجها لوجه إلى الأستاذ من الكتاب. الكتاب الذي أصبح من وسائل الإعلام من sorogan وضعت على طاولة أو مقعد صغير بينهما.

٢. يقرأ الأستاذ النصّ في الكتاب بحرف العربية الذي يدرسه من خلال النظر أو الحفظ ثمّ يعطى معنى الجملة من الجملة الذي يستهل فهمه.

٣. يستمع الطلاب بجيد إلى ما يقرأه المعلم ويطابقه مع الكتاب الذي يحمله. بالإضافة إلى الاستماع إلى الطلاب والاستماع إليهم في بعض الأحيان الملاحظات حسب الحاجة:

(أ) صوت نطق النص باللغة العربية، من خلال إعطاء نعمة أو اعتراف للكلمات في الكتاب. وغالبا ما يشار إلى هذا الالتباس باسم pendlabitan أو ngabsahi. الحركات المكتوبة إلى جانب وفقاً لقراءة المفردات تتكيف أيضاً مع وظيفة وموضع الكلمات أو الجمل (i'rab).

(ب) كتب الطلاب معنى كل مفردات مع اللغة الأم للطلاب، مباشرة أسفل الكلمة باستخدام حروف العربية pegon، ومجهزة برموز وظيفية وموضع الكلمة أو الجملة. على سبيل المثال، الكلمة التي تُعتبر مبتدأ (موضوع) تُعطى رمزاً للحرف "م" الذي له معاني / قراءات خاصة "utawi / as for" كقراءات للموضوع، الكلمة التي تُعتبر خبر (مسند) تُعطى رمز حرف "خ" أمامها وتعطى المصطلح "iku" / هذا كعلامة على المسند، إلخ.

٤. وبعد انتهاء القراءة إلى الأستاذ، ثم يتصنّع الطلاب ما يليه. يمكن تنفيذ هذا التكرار أيضًا في الإلتقاء التالي قبل يبدأ درس جديد. في هذا الحدث رصد الأستاذ وتصحيحه عند خطأ أو قراءته^{٣٧}.

كـنـمـوـذـجـ لـلـتـعـلـيـمـ الأـسـاسـيـ، أـضـافـ (Zamakhsyari Dhofier 1994: 29) أنه يجب على الطلاب كطلاب أن ينضحوا على مستوى sorogan قبل أن يتبعوا من التعليم المستوى التالي في معهد. هذا طبقًا لـ Dhofier، لأن الطلاب الذين يتقنون طريقة sorogan فقط هم وحدهم الذين يمكنهم الاستفادة من تنفيذ طريقة badongan و wetonan. كما عرفنا، فإن التعليم في معهد يستخدم الكتب العربية كمرجع. ومن خلال طريقة sorogan، يستطيع الطلاب يدرسون أن يفهموا اللغة العربية بشكل أعمق.

على الرغم أن الطريقة تعتبر معقدة، (Qodry A. Azizy 2000: 106) ترى أن طريقة sorogan أكثر فاعلية من الطرق الأخرى في عالم المعهد. عن أسلوب مواجهة الطلاب إلى الأستاذ بشكل فردي لتلقي الدروس مباشرة، يمكن التحكم في قدرة الطلاب من الأستاذ. يضيف Dhofier (١٩٩٤ : ٢٩)، بهذه الطريقة يمكن مدرس للإشراف على تقييمه وتوجيه أقصى قدرة للطلاب في إتقان الدرس، أو كتعليم أساسي في المعهد، لإتقان اللغة العربية التي تصبح لغة الكتاب.

بالإضافة إلى ما سبق، التابع Departemen RI (٢٠٠٣ : ٧٧) العديد من مزايا و عيوب من طريقة sorogan بحيث يمكن تسميتها طريقة مكثفة. وتشمل هذه المزايا^{٣٨}:

١. هناك تفاعلات فردية بين المعلم والطلاب

³⁷ Departemen Agama, Pola Pembelajaran...., hlm. 74.

³⁸ المرجع نفسه. ص ٧٧.

٢. يمكن الطلاب أن تكون أكثر إرشادًا وتوجيهًا في التعلم، سواء من اللغة أو

فهم محتويات الكتاب.

٣. يمكن السيطرة عليها وتقييمها وتعرف تطوير وقدرات الطلاب

٤. هناك اتصال فعال بين الطلاب والمدرسين

٥. يوجد انطباع عميق لدى الطلاب والمدرسين

أما العيوب في هذا الطريقة هو^{٣٩}:

١. عدم نمو ثقافة الاستجواب (الحوار) والمنقشة، مما أدى إلى ثقافة مناهضة

للنقد للأخطاء التي ارتكبتها المدرس عند إعطاء المعلومات. وهذا هو ما يجعل

بعض خبراء التعليم المعاصرين والعمال لا يستخدمون هذه الطريقة كطريقة

تعليمية رسمية.

٢. غير فعال، لأنه لا يواجه بعض الطلاب فقط، حتى عندما يواجه العديد من

الطلاب، هذه الطريقة ليست سريعة.

٣. اجعل الطلاب يشعرون بالملل بسرعة لأن هذه الطريقة تطلب الصبر والحرفية

والطاعة والانضباط الشخصي.

٤. في بعض الأحيان، يعبر الطلاب عن انطباع مجرد التعبير الكلامي، وخاصة

أولئك الذين لا يفهمون الترجمات من بعض اللغات.

^{٣٩}المرجع نفسه. ص. ٧٨

من بعض العرض عن طريقة sorogan أعلاه، نحن نستنتج أن طريقة sorogan واحد من طريقة التقليدية التي تستخدمها في بعض المعهد حتى الآن. هذه الطريقة تناسب أن تستخدم لفهم قواعد اللغة العربية بقراءة الكتب سواء للمبتدئ أو للمتقدم. وتنظر إلى المزايا والعيوب، هذه الطريقة تستخدم في عدد المعهد فقط وليست تستخدم في التعليمية الرسمية.



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. منهج البحث

إن منهج البحث هي الإجراء الذي اتخذته الباحثة لإنتاج البيانات لاستخدامها في الإجابة عن مشكلة البحث.⁴⁰ أما بالنسبة إلى Lexy J. Moleong البحث النوعي هي البحث تعتمز فهم الظواهر عن ما هو طبيعي من خلال موضوع الباحثين مثل السلوك والإدراك والدافع والعمل⁴¹. في هذه البحث، استخدمت الباحثة مدخل وصفيًا نوعيًا. المنهج الوصفي هو بحث الذي يعمل بههدف رئيسي لتقديم نظرة عامة أو وصف للموقف بشكل تجرّد. لأنه في هذا النشاط البحثي سيؤنتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو شفوية من الناس والسلوك المرصود. في المنهج الوصفي، تكون البيانات المكتوب في شكل كلمات وصور ووثائقي وغير ذلك. في حين أن الحصول على بيانات ملموسة في هذا المجال، فاستخدام المنهج دراسة الحالة، لشرح ووصف شامل عن مختلف ناحية الفرد و مجموعة و منظّمة (المجتمع) و برنامج و وضع اجتماعي. دراسة الحالة تسعى أن تطالع أكثر ممكن من البيانات عن الموضوع الذي دراسته، باستخدام

⁴⁰ Nana Sudjana, *Langkah dan Prosedur Penelitian* (Bekasi: Binamitra Publishing, 2011), 78.

⁴¹ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2014), 6.

المقابلات والملاحظات ومراجعة الوثائق والإستعراض وأي بيانات لوصف

الحالة بالتفصيل.^{٤٢}

ب. مصادر البيانات

مصدر البيانات هو الموضوع الذي يمكن الحصول منه على البيانات^{٤٣} وهكذا مصدر البيانات يدلّ من أين جاءت المعلومات، يجب الحصول على البيانات من البيانات الصحيحة. في هذه الدراسة الحصول على موضوعات البيانات من مدير المعهد ورئيس مدرسة الدينية ومجلس الأساتيد ومربية المعهد والطلاب وكذلك البيانات من الوثائق التي عقدتها معهد اللطيفية ١ بجر العلوم تامباك براس جومبانج.

ج. أسلوب جمع البيانات

واحد من عملية اختبار البيانات هو تقنيات جمع البيانات. في جمع البيانات بالطبع يحتاج التقنيات اللازمة وفقا والمناسبة مشكلة المتعلقة بالبحث ، يستخدم الباحثة من الطرق التي يمكن أن تسهل البحث. في هذا البحث التقنية المستخدمة هي:

١. ملاحظة

يقول سهارسيمي أريكونتو:

⁴² Dedi Mulyana, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung : Remaja Rosdakarya, 2004), hlm.201

⁴³ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan*. (Jakarta Rineka Cipta 2002), hlm. 102

الملاحظة أو يسمى المراقبة نشاط يشمل مراقبة وتسجيل الأعراض أو الظواهر بشكل منهجي من خلال استخدام جميع الأجهزة الحسية.^{٤٤}

٢. مقابلة

المقابلات هي شكل التواصل اللفظي، لذلك نوع من الحوار للحصول على المعلومات.^{٤٥} لدعم عملية البحث، استخدم الباحثة أدوات المقابلة حتى المقابلات التي أجراها الباحثة لا تخرج عن الغرض من الدراسة.

مفتعل المقابلات بتقديم أسئلة أو تصريحات شفوية للمخبرين للحصول على بيانات عن تعليم المهارة القراءة باستخدام الطريقة sorogan. وأما المخبر للحصول على البيانات هو رئيس المدرسة الدينية والأساتيد والطلاب في معهد اللطيفية ١ بحر العلوم تامباك براس جومبانج.

٣. الوثائق

وفقا لسوهارسيمي أريكونتو، "إن طريقة التوثيق هي طريقة لإيجاد بيانات حول الأشياء أو المتغيرات في شكل ملاحظات ونسخ وكتب وصحف ومجلات وحدات وهلم جرا.^{٤٦} في حين أنه وفقا لسوغيونو، "الوثائق هي سجلّ

⁴⁴ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta: PT.Rineka Cipta, 2006), 156.

⁴⁵ Nasution, *Metode Research* (Jakarta: Bumi Aksara, 2006), 112.

⁴⁶ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, 231.

للأحداث الماضية. يمكن توثيق أن تكون كتابات وصور من شخص.^{٤٧}

الوثائق في هذا البحث هو لجمع البيانات المتعلقة عن تعليم المهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan بمعهد اللطيفية ١ بحر العلوم تامباك براس جومبانج يحوي كتب التعريف المدرسة الدينية معهد اللطيفية ١ بحر العلوم تامباك براس جومبانج، وكراة، وأرشيف، ونتائج التحصيل الدراسي / كتاب تعليمية، وثائق تعليمية وصور أنشطة تعليم مهارة القراءة التي أجريت في المدرسة الدينية بمعهد اللطيفية ١ بحر العلوم تامباك براس جومبانج.

د. أسلوب تحليل البيانات

رأي سوجيونو عن تحليل البيانات التالي:

أسلوب تحليل البيانات هي عملية إيجاد وتجميع البيانات التي يتم الحصول عليها بشكل منهجي، من خلال تنظيم البيانات إلى فئات، ووصفها إلى وحدات، وتوليدها، وترتيبها في أنماط، واختيار ما هو مهم وسيتم دراستها، وإصدار استنتاجات حتى يسهل على الباحثين فهم نفسا وأنفسهم.^{٤٨}

طريقة تحليل البيانات في هذا البحث هي التحليل الوصفي. أما مراحل تحليل البيانات في هذا البحث هي:

⁴⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, 239.*

⁴⁸ Ibid, 335

١. تحرير البيانات

تحرير البيانات هو فحص البيانات التي الحصول عليها بشكل متكرر. يهدف هذا التحقق لتحسين جودة البيانات التي تم الحصول عليها.^{٤٩}

٢. التصنيف

التصنيف هو لترتيب المخبرين أو البيانات وتجميع البيانات على أساس فئات المختلفة يستند إلى بعض المبادئ التوجيهية.^{٥٠}

٣. تفسير البيانات

في البحث النوعي، فإن الغرض من تفسير البيانات هو تحقيق النظرية الموضوعية. وأما النظرية الموضوعية هي نظرية أساسية، حيث يجب على الباحثة إظهار أو وصف المجاز أو التصميم الذي إنجازته مع تحليل لغته الخاص.^{٥١}

وبعبارة أخرى، فإن تفسير البيانات هو كتابة النظرية بعد الانتهاء من مراحل تجميع فئات والفرضيات العمل مع انضباط اللغة لكل باحثة.

⁴⁹ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, 251.

⁵⁰ *Ibid*, 252.

⁵¹ *Ibid*, 258.

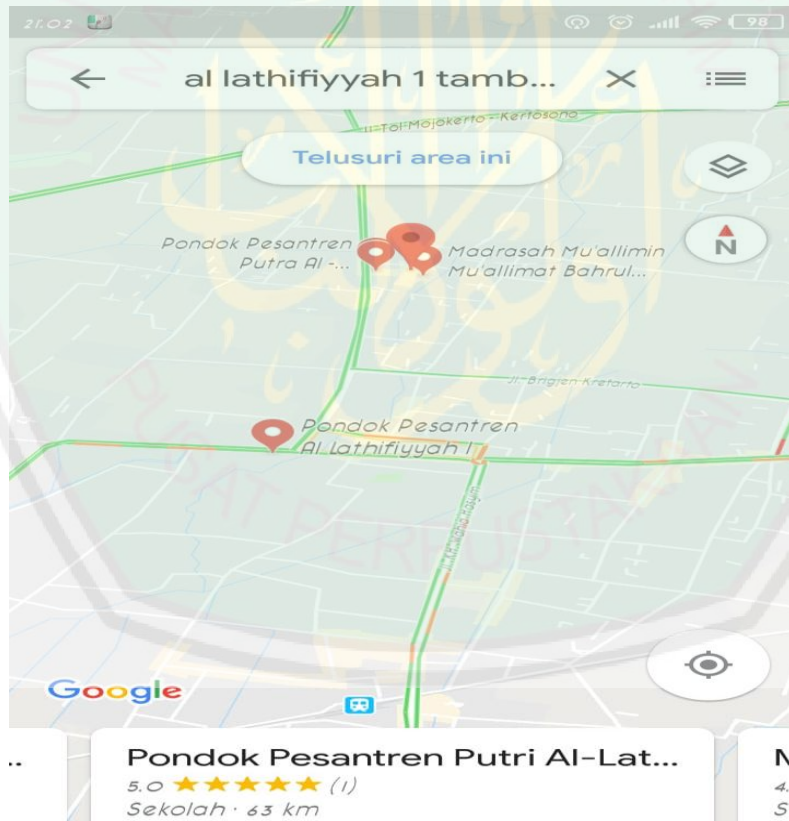
الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : لمحة عن معهد اللطيفية ١ بحر العلوم تامباك براس جومبانج

أ. الموقع الجغرافي

تقع معهد اللطيفية ١ بحر العلوم تامباك براس جومبانج في شارع شيخ وهاب حسب الله تامباك براس جومبانج على مؤسس بحر العلوم. تقع معهد في قرية تامباك براس جومبانج جاوى الشرقية.



صورة عن خريطة موقع معهد بحر العلوم الإسلامية لتربية البنات تامباك براس جومبانج.

ب. تاريخ تأسيس المدرسة

معهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات هي معهد البنات الذي وقف لأول مرة في بيئة معهد بحر العلوم الإسلامية. حدث وجودها في بداية القرن العشرين والذي كان لا ينفصل عن الأمي الحج لطيفة، الأم من شيخ عبد الوهاب. حين ساعدت أمي لطيفة بنشاط كياهي حاسب الله في إدارة معهد تامباك براس الإسلامية، وهي مجتمع نسائي في حول قرية تامباك براس التي بلغ عددها ١٥ شخصًا، شاركت في الدراسة مع يائي لطيفة. لذا فقد رشد كياهي المجتمع النسائي في منزله. ثم لجمع التعلم سانتري في منزله، ثم كياهي عبد الوهاب لديه مبادرة لبناء سورو النسائي الذي يستخدم المكان للتعلم وكذلك مكان للسانتري للعيش فيه. من هنا، يذكر المجتمع اسم الطالبات في تامباك براس، وبعد وفاة كياهي حاسب الله، استمرت قيادة معهد تامباك براس بواسطة كياهي وهاب.

في عام ١٩٤٢، توفت يائي لطيفة، ثم استبدال عمله بصهره، وهي يائي وهاب، وقد بنى عدة غرف. لم وقت طويل بعد ذلك، استبدال السوراو بمعهد اللطيفية الإسلامية للبنات تأسسها باسم معهد تامباك براس أصبحت معهد بحر العلوم على كياهي وهاب، ثم معهد اللطيفية الإسلامية للبنات أصبحت معهد اللطيفية الإسلامية للبنات بحر العلوم. يقع موقع هذا المعهد في الشمالية البيت لكياهي حاسب الله و كياهي وهاب.

في تاريخها، كانت معهد اللطيفية الإسلامية للبنات يطبق لتربية الدين للمجتمع حتى يواصل الرعاية حتى أن جهود الإدارة التي بذلتها زادت من الجهود تحت رعاية كياهي وهاب وزوجته حتى بداية ديكادي ١٩٧٠.

وفاة كياهي وهاب في عام ١٩٧١، وظيفة مباشرة عملية التدريب والتعليم بشكل مستمر على يائي وهاب بمساعدة من الأبناء والبنات، مما يفضل الصهر في إدارة التعليم والتعلم، وكذلك فيما يتعلق بالتطور البدني، وخاصة الأمي يائي منجده وهاب وشيخ الإمام آشاري محسن.

بدأت الجهود المبذولة نشر الإدارة التعليمية، خاصة في مجال إدارة الأعمال، تظهر منذ سبعينيات ١٩٧٠ القرن الماضي، مصحوبة بجهود للسيطرة على تنظيم إدارة يوميا، حتى بدأت في العقد تشعر بالتعليم التنظيمي للطلاب من النظرية أو العملية. بدأت تصبح عنصرا من عناصر الهيكل التنظيمي للإدارة اليومية.

واصل سعيه للتنمية البدنية والحفاظ على النموذج الأصلي للتعليم المعهدي الإسلامي، في الثمانينيات من القرن الماضي، كانت الجهود المبذولة لتطوير البرامج التعليمية، وخاصة المهارات التنظيمية والاجتماعية للطلاب، تحصل على فرص متزايدة. يتضح هذا بالتأكيد مرة أخرى على نمط sorogan في تعليم الكتاب تحسين البرنامج الدعوى المجتمعي، وتمكين الطلاب الخاصين كمدرسين لتعليم الكتاب وكذلك منتديات بحث الكتاب. والآخر، يبدأ موجودة نشر نشرة "Kresan" كوسيلة لتدريب صحافة الطلاب والصحافة وكذلك منتدى "aswaja" كمنتدى لمناقشة عن المشكلات العامة الفعلية للمجتمع،

وخاصة المتعلقة بالنسائي. هذا الحال لا ينفصل من دور دوي تونغكال شيخ الإمام أشاري محسين و أمي يائي منجدة وهاب حتى وقت أمه يائي وهاب. في التسعينات من القرن الماضي، وصلت البرامج المجتمعية من خلال التعليم التنظيمي والديمقراطية القائمة على الفكر وتوزيع الطموحات إلى زيادة مع وجود المؤتمر الدوري (frendik) منذ عام ١٩٩٣ باعتباره أعلى منتدى على مستوى الإدارة لصياغة جميع السياسات والاتجاهات الرئيسية من خلال مخططات البرنامج (GBHPK) ، والتي أعقبها انتخاب الرئيس العام اليومي لمجلس الإدارة ، والذي تلاه جميع مسؤولي الموظفين وطلاب معينة، كممثلين عن جميع طلاب، وكذلك بعض الخريجين. بالطبع البرامج التعليم والتعلم فرصة للتطوير من خلال محاولة تحسين التحكم في الحياة المجتمعية بوسط طلاب، لا سيما تنفيذ جميع أنشطة البرنامج وأنماط التحكم الخاصة بهم وفقاً لولاية فريندك في GBHPK ونتائج اجتماعات العمل.

عام ١٩٩٤ بعد وفاة الأم ناي وهاب، ثم تسليم إدارة التتابع للأمم محفوضة علي عبيد، يرافقه أبناء وبنات وزوجة الأم نائي وهاب، وخاصة السيدة نسف الليلة و أغوس راقيب. منذ عام من ١٩٩٦ بدأت في التطوير البدني الذي يبدأ من مبنى القاعة، واستمرت إضافة الغرف والمكتبات ، وكذلك تجديد من الغرف. بعد عام ٢٠٠٠، ثم تعزيزه من قبل أبناء وأحيه، في الإشراف، أمي نايي محفوضة علي عبيد بمساعدة أغوس عزام خيرومان نجيب.

واحد من أشكال جهود تطوير البرنامج غير المادية التي تبرز هو هناك إعادة ترتيب نموذج تنفيذ المواد التعليمية الكلاسيكية النحوية والصرفية و

sorogan خاصة، مثل تطبيقه وكذلك قراءة تعليم القرآن مع توليد طلاب. بما في ذلك هذا النوع من الجهد في عام ١٩٩٥، تشكيل مجموعة دراسة للطلاب في مرحلة ما بعد المدرسة الثانوية والتي سميت فيما باسم معهد العالي اللطيفية، ومنذ عام ١٩٩٨ تشكيل مجموعة من الطلاب النشطين باللغة الإنجليزية، إختصاصي في أحيائهم على أساس عدد من الرعاية والتوجيه في عام ٢٠٠٥ حاولت اللطيفية توفير من التعليم الجيد للطلاب بتنفيذ برنامج مدرسة الدينية اللطيفية ١ يسمى MADIN . أحدثت MADIN تغييراً في معظم النظام التعليمية الحالية، يبدأ من تصنيف الفصول الدراسية بناءً على مستوى قدرة الطلاب و الأصله التعليم عن ست سنوات لأنه يشير إلى مستوى الصف المدرسي الرسمي (٣ سنوات في مستوى المدرسة المتوسطة و ٣ سنوات من مستوى المدرسة الثانوية) والآن أربع سنوات فقط. يحتوي كل موضوع على منهج يجب أن تحقيقه وفقاً للوقت معين، لذلك يتعين على الطلاب أن يكون انضباطا في التعليم.

أما تعليم وأنشطة في معهد اللطيفية ١ للبنات فيما يلي:

١. تعليم كتب التراث بالنظام sorogan أو wetonan . أعمله بالمنفردين والكلاسيكال وسنترال.
٢. مدرسة الدينية
٣. مدرسة القرآن بتلاوة
٤. تعليم اللغة العربية واللغة الإنجليزية والخط العربي
٥. تعليم أهل السنة والجماعة

٦. الأنشطة الأخرى :

أ. مجموعة بانجاري

ب. مجموعة قاسيدة

ج. الداعية

د. فسانترين كيالات

هـ. مسابقة تلاوة القرآن

و. بحث الكتب

ز. كلية الصبح

ح. منظمة دائرة

ط. توعية الصحة

ي. الرياضيات والمسابقة البدائي

ك. جمعية القرّة والحفاظ

ل. تدريب مدرّسة القرآن

م. تدريب الرئاسة

ن. تدريب الصحافة

س. تدريب الصنعة

ع. تدريب الدرج

ف. تدريب فوتوكولير

ص. تدريب الجلسة

ج. الذاتية المدرسة

الجدوال ١

| | |
|------------------------|--|
| اسم المعهد | معهد اللطيفية الاولى الإسلامية لتربية البنات بحر العلوم تامباك براس جومبانج |
| العنوان الكامل | شارع شيخ وهاب حسب الله |
| رقم الهاتف | ٨٧٤١٨٠ (٠٣٢١) |
| اسم المؤسسة | مؤسسة المعهد بحر العلوم |
| سنة الموقف | سنة ١٩١٠ م |
| المدير المعهد | أمي الحاجة محفوضة علي عبيد |
| الرئيس المعهد | أختي إندي أسنا عزيزة |
| الرئيس المدرسة الدينية | الأستاذ الحاج عبد الرحيم |

د. الرؤية والرسالة والأهداف معهد اللطيفية ١ بحر العلوم تامباك براس

جومبانج

(١) الرؤية

الرؤية المعهد كما يلي:

الأساسية معهد اللطيفية ١ المبادئ الأساسية الخمسة والأصل عقيدة

أهل السنة والجماعة.

(٢) الرسالة

الرسالة المعهد كما يلي:

خلال جمعية، الأساسية معهد اللطيفية ١ المبادئ الأساسية الخمسة والأصل عقيدة أهل السنة والجماعة.

٣) الأهداف

وأما أهداف معهد بحر العلوم الإسلامية لتربية البنات تامباك براس جومبانج كما يلي:

يهدف أن يشكل رفيق المسلمات التقى بالله، والخلق، ومبصر الإسلامي الواسع ومسؤلية للدين والشعب.

٥. المنهج الدراسي

تستخدم مدرسة الدينية معهد بحر العلوم الإسلامية لتربية البنات تامباك براس جومبانج مناهج كما المناهج المستخدمة في مدرسة الأخرى هي تستخدم على الخطط التعليم وأهداف ومؤشر التعليم وغير ذلك، لكن مناهج في هذا المعهد ما زالت عناصر التقليدية ليس تستخدم بالمنهج على واحدة للمستوى المدرسية.

وكانت عملية التعليم في هذه المدرسة ستين دقيقة.

٥. حالة المدرسين وبناء تنظيمي

كان عدد المدرسين في مدرسة الدينية بمعهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية

البنات بحر العلوم تامباك براس جومبانج:

الجدوال ٢

رئاسة المدرسة الدينية ووظيفته

| الوظيفة | الإسم | الرقم |
|----------------------|-------------------------------------|-------|
| مدير المعهد | الأمي الحاجة محفوضة علي عيد | ١ |
| رئيسة لجنة المعهد | الأستاذة الحاجة نسف الليلة راقيب | ٢ |
| رئيس المدرسة الدينية | الأستاذ الحاج عبد الرحيم الماحيستير | ٣ |
| امن الصونديق | الأستاذ علي مضافر | ٤ |
| ممثل الصونديق | الأستاذة الحاجة أولفة مسفوفة | ٥ |
| رئيسةالموظيفة إدارة | الأستاذة فمي خديجة | ٦ |
| الموظيفة إدارة | الأستاذة أولية أكبر فالله | ٧ |
| الموظيفة إدارة | الأستاذة عزيزة أصهري | ٨ |
| ممثل المناهج | الأستاذ محلصون | ٩ |
| ممثل الوسائل التربية | الأستاذ راحيم | ١٠ |
| ممثل هماس | الأستاذة مستفيدة | ١١ |
| ممثل الطالبات | الأستاذة دية كوسوما وارداني | ١٢ |

ز. الوسائل

أما الوسائل في معهد بحر العلوم الإسلامية لتربية البنات تامباك براس

جومبانج هي:

الجدوال ٣

| الرقم | الوسائل | العدد | الحالة |
|-------|---------------------|-------|--------|
| ١ | مصلى | غرفة | جيد |
| ٢ | مكتبة | غرفة | جيد |
| ٣ | المختبر الحاسوب | غرفة | جيد |
| ٤ | مركز صحّة | غرفة | جيد |
| ٥ | النقابة التعاونية | غرفة | جيد |
| ٦ | المقصف | غرفة | جيد |
| ٧ | مستودع الماء | غرفة | جيد |
| ٨ | عمارة متعدد الأغراض | غرفة | جيد |
| ٩ | وسائل الرياضيات | غرفة | جيد |
| ١٠ | علاج مجاني | غرفة | جيد |
| ١١ | عداد الدفع | غرفة | جيد |
| ١٢ | إدارة مدرسة الدينية | غرفة | جيد |

الجدول ٤

المواد الدراسية

| الرقم | المواد الدراسية |
|-------|------------------------|
| ١ | فتح القريب |
| ٢ | التحرير |
| ٣ | متن الأربعين النّواوية |
| ٤ | متن الأجرومية |
| ٥ | الإمريطي والمقصود |
| ٦ | تعليم المتعلم |
| ٧ | هداية المستفيد |
| ٨ | عقيدة العوام |
| ٩ | قطر الغيث |
| ١٠ | وصية المصطفى |
| ١١ | لباب الحديث |
| ١٢ | المبادئ الفقهية |
| ١٣ | الجواهر الكلامي |
| ١٤ | مبادئ أولية |
| ١٥ | كفاية العوام |

وأما المواد في طريقة sorogan هي:

١. المواد الدراسية في المستوى الوسطى للفصل الأول (semester ganjil)

الجدول ٥

| مواد الدراسية | باب المواد | اسم الكتاب | الرقم | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------------|------------|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|--|
| أنواع المياه | الطهارة | فتح القريب | ١ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| الأع الأعيان المنتحسة وما يطهر بالدباغ وما لا يطهر | | الطهارة | | ٢ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ما يحرم استعماله من الأواني وما يجوز | | | الطهارة | | | ٢ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| استعمال آلة السواك | | | | | الطهارة | | | ٢ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| الوضوء | | | | | | | الطهارة | | | ٢ | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| الاستنجاء و آداب قاضي الحاجة | | | | | | | | | الطهارة | | | ٢ | | | | | | | | | | | | | | | |
| نواقض الوضوء | | | | | | | | | | | الطهارة | | | ٢ | | | | | | | | | | | | | |
| موجب الغسل | | | | | | | | | | | | | الطهارة | | | ٢ | | | | | | | | | | | |
| فرائض الغسل | | | | | | | | | | | | | | | الطهارة | | | ٢ | | | | | | | | | |
| الاغتسالات المسنونة | | | | | | | | | | | | | | | | | الطهارة | | | ٢ | | | | | | | |
| المسح على الخفين | | | | | | | | | | | | | | | | | | | الطهارة | | | ٢ | | | | | |
| التييم | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | الطهارة | | | ٢ | | | |
| بيان النجاسات وإزالتها | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | الطهارة | | | ٢ | |
| أحكام الحيض والنفاس والاستحاضة | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | الطهارة | | |

| | | |
|-----------------------------|--------|---|
| الصلاة المفروضة | الصلاة | ٣ |
| شروط وجوب الصلاة | | |
| شروط الصلاة قبل الدخول فيها | | |

٢. المواد الدراسية في المستوى الوسطى للفصل الأول (semester genap)

الجدوال ٦

| مواد الدراسية | باب المواد | اسم الكتاب | الرقم | |
|-------------------------------|------------|------------|-------|---|
| أركان الصلاة | الصلاة | فتح القريب | ١ | |
| تخالف المرأة الرجل في الصلاة | | الصلاة | | ٢ |
| عدد مبطلات الصلاة | | | | |
| عدد ركعات الصلاة | | | | |
| المتروك من الصلاة | | | | |
| الاقوات التي تكره الصلاة فيها | | | | |
| صلاة الجماعة | | | | |
| قصر الصلاة وجمعها | | | | |
| شروط وجوب الجمعة | | | | |
| صلاة العيدين | | | | |
| صلاة الكسوف | | | | |
| صلاة الإستسقاء | | | | |
| كيفية صلاة الخوف | | | | |
| اللبس وما يتعلق بالميت | | | | |
| وجوب الزكاة | الزكاة | | | |

| | | | |
|----------------------------------|--|--|--|
| نصاب الإبل | | | |
| نصاب البقر | | | |
| نصاب الغنم | | | |
| الخليطان يزكيان | | | |
| نصاب الذهب | | | |
| نصاب الزروع والتمار | | | |
| نصاب عروض التجارة | | | |
| زكاة الفطر | | | |
| تدفع الزكاة إلى الاصناف الثمانية | | | |

٣. المواد الدراسية في المستوى الوسطى للفصل الثاني (semester ganjil)

الجدوال ٧

| مواد الدراسية | باب المواد | اسم الكتاب | الرقم |
|---------------------------------|------------|------------|-------|
| شرائط وجوب الصيام | الصيام | فتح القريب | ١ |
| الإعتكاف | | | |
| شرائط وجوب الحج | الحج | | ٢ |
| أركان الحج | | | |
| واجبات الحج غير الاحرام | | | |
| سنن الحج | | | |
| محرمات الاحرام | | | |
| أنواع الدماء الواجبة في الاحرام | | | |
| أقسام البيوع والرنا | | | |

| | | | |
|--------------------|---------------|--|---|
| أحكام الخيار | | | |
| أحكام السلم | | | |
| أحكام الرهن | | | |
| حجر السفية والمفلس | | | |
| الصلح | | | |
| الحوالة | | | |
| الضمان | | | |
| الكفالة | | | |
| الشركة | | | |
| أحكام الوكالة | | | |
| أحكام الاقرار | | | |
| أحكام العارية | | | |
| أحكام الغصب | البيوع وغيرها | | ٣ |
| أحكام الشفعة | من المعاملات | | |
| أحكام القراض | | | |
| أحكام المساقاة | | | |
| أحكام الاجارة | | | |
| أحكام الجعالة | | | |
| أحكام المخابرة | | | |
| أحكام إحياء الموات | | | |

٤. المواد الدراسية في المستوى الوسطى للفصل الثاني (semester genap)

الجدوال ٨

| مواد الدراسية | باب المواد | اسم الكتاب | الرقم | |
|---------------------|-------------------------------|------------------------|-------|---|
| أحكام الوقف | البيوع وغيرها من المعاملات | فتح القريب | ١ | |
| أحكام الهبة | | النكاح وما يتعلق به | | ٢ |
| أحكام اللقطة | | | | |
| أحكام اللقيط | | | | |
| أحكام الوديعة | | | | |
| أحكام الوقف | | | | |
| أحكام النكاح | الطلاق | | ٣ | |
| ما لا يصح النكاح | | | | |
| المحرمات بالنص | | | | |
| أحكام الصدق | | | | |
| الوليمة على العرس | | | | |
| أحكام القسم والنشوز | الطلاق الحر والعبد وغير ذلك | | | |
| أحكام الخلع | | | | |
| أحكام الطلاق | | | | |
| أحكام الرجعة | | | | |
| أحكام الإيلاء | | | | |
| أحكام الظهار | أحكام القذف واللعان | | | |
| أحكام القذف واللعان | | | | |

| | | | |
|----------------------------|--|--|--|
| أحكام العدة وانواع المعتدة | | | |
| أنواع المعتدة وأحكامها | | | |
| أحكام الاستبراء | | | |
| أحكام الرضاع | | | |
| أحكام نفقة الاقارب | | | |
| أحكام الحضانة | | | |

٥. المواد الدراسية في المستوى الوسطى للفصل الثالث (semester ganjil)

الجدول ٩

| مواد الدراسية | باب المواد | اسم الكتاب | الرقم |
|------------------------------------|-------------------|------------|-------|
| الوارثون والوارثات | | فتح القريب | ١ |
| الفروض المذكورة في كتاب الله تعالى | الفرائض و الوصايا | | ٢ |
| أحكام الوصية | | | |
| أقسام القتل | الجنايات | | |
| بيان الدية | | | |
| أحكام القسامة | | | |
| أحكام الحدود | الحدود | | |
| أحكام القذف | | | |
| أحكام الاشرية | | | |
| قطع السرقة | | | |
| أحكام قاطع الطريق | | | |

| | | |
|-----------------------------|--------|---|
| أحكام الصيال وإتلاف البهائم | الجهاد | ٣ |
| أحكام البغاة | | |
| أحكام الردة | | |
| تارك الصلاة | | |
| شرائط وجوب الجهاد | | |
| أحكام السلب وقسم الغنيمة | | |
| قسم الفيء على مستحقيه | | |
| أحكام الجزية | | |

٦. المواد الدراسية في المستوى الوسطى للفصل الثالث (semester genap)

الجدول ١٠

| مواد الدراسية | باب المواد | اسم الكتاب | الرقم |
|-------------------------------------|-------------------|------------|-------|
| ما قدر على ذكاته | | فتح القريب | ١ |
| أحكام الاطعمة الحلال منها وغيرها | الصيد والذبائح | | ٢ |
| أحكام الاضحية | والاطعمة | | |
| أحكام العقيقة | | | |
| أحكام السبق والرمي | لسبق والرمي | | |
| أحكام الأيمان | الأيمان والندور | | |
| أحكام النذر | الأفيضة | | |
| أحكام الأفضية | والشهادة | | |

| | | | |
|-----------------------|-------|--|---|
| أحكام القسمة | | | |
| الحكم بالبينة | | | |
| شروط الشاهد | | | |
| الحقوق | | | |
| أحكام العتق | العتق | | ٣ |
| أحكام الولاء | | | |
| أحكام التدبير | | | |
| أحكام الكتابة | | | |
| أحكام الامهات الأولاد | | | |

المواد المذكورة أعلاه هي المواد المستخدمة في مدرسة الدينية بمعهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات بحر العلوم تامباك براس جومبانج. وأما المواد المستخدمة للأنشطة sorogan هي كما المواد المستخدمة في التعليم الفقه في كل الليل يعني كتاب فتح القريب بالموضوع المكتوبة في المناهج الدراسية بمعهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات بحر العلوم تامباك براس جومبانج.

في الفصل الثالث، عرضت عن نتائج البحث. في هذا الفصل، تحليل الباحثة وبحث عن نتائج البحث لبناء المفاهيم على أساس المعلومات التجريبية. أما الجزء الذي سنبحثه في هذا الفصل مناسب للأسئلة البحث، هي: (١) تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan، (٢) المشكلات الموجهة في تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan، (٣) معهد في حل المشكلات تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan. في هذا الحال سنشرح الباحثة تحليل نتائج البحث في ما يلي:

المبحث الثاني : تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج

كما ملاحظة التي إجرائها، تطبيق تعليم مهارة القراءة الجهرية في معهد اللطيفية الإسلامية لتربية البنات تمشي مع تعليم كتب التراث. هذا المعهد لا تعطي الأولوية للتعليم مهارة القراءة التي تجب أن تحقق هدف القراءة بشكل صحيح، لكن تعليم مهارة القراءة التي تعلمها في هذا المعهد يعني لتدريب قواعد النحوية والصرفية والدلالة من القراءة. لترقية قراءة الجهرية في معهد اللطيفية ١ ، فتعمل تعليم sorogan أين ما هذا الأنشطة هي بعض من الدروس في مدرسة الدينية اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات. أولاً، لتعليم كتب التراث يستخدم المعهد طريقة محاضرة فقط لكن بعد الإجراء تقويم، إذا يطبق هذا الطريقة فقط فالطلاب يشعرون صعوباً ليطبّقون تعليم قراءة الجهرية. لذا، تختار المعهد إلى طريقة sorogan لترقية قدرة الطلاب في القراءة الجهرية.

أما أهداف تطبيق تعليم القراءة الجهرية في هذا المعهد هو :

١. لترقية قدرة الطلاب في قراءة كتب التراث
٢. لترقية فهم الطلاب في استخدام إصطلاح النحوية الذي قد دراسته
٣. لترقية فهم الطلاب في تطبيق إصطلاح الصرفي الذي قد دراسته في النصوص اللغة العربية أو كتب التراث
٤. لتدريب الطلاب في القراءة كتب التراث مع تدريب فهم الطلاب في النصوص
٥. يرجو للطلاب يستطيعون أن يقرأون كتب التراث مناسب بقواعد اللغة العربية مع يشرحون المعنه في أمام المعلم بصحيحة

لتحقيق أهداف تطبيق تعليم أعلاه، فمدرسة الدينية في المعهد اللطيفية ١
 يستخدم بطريقة sorogan. قال الأستاذ الرحيم هي طريقة التقليدية الفعال يطبقون
 للطلاب الذين يريدون أن يدرسون لفهم قواعد النحوية والصرفية مع لفهم علم الدلالة
 من القراءة.^{٥٢}

أما تطبيق تعليم مهارة القراءة الجهرية بطريقة sorogan في معهد هو يطبقون
 التعليم في الفصول الدراسية مرة واحدة في الأسبوع كل صباح يوم الجمعة يبدأ من
 الساعة ٥.٥٠٠. تماما حتى ٦.٠٠٠. تماما^{٥٣}. أما الكتاب الذي يستخدمه هو كتاب
 فتح القريب للفصل الأول، والفصل الثاني، والفصل الثالث في المستوى الوسطى و كتاب
 التحرير في فصل المشاور. هذه الأنشطة فعل أمام الريات الرحمة كما نظرت الباحثة^{٥٤} أن
 قبل تعليم طريقة sorogan يعطي المعلم إلى الطلاب عن المعرفة النظرية يعني يفهم آلة/
 قواعد النحوية والصرفية. ثم يدرس الطلاب قواعد النحو والصرف في كل الليل، وكذلك
 يدرس الطلاب كتاب الفقه باستخدام كتاب فتح القريب^{٥٥} بالخطوات يقرأ المعلم
 الكتاب ويترجم في اللغة الجاوية (memaknai jawa) ثم يتبع على الطلاب، بعد ذلك
 يشرح المعلم المقصود من القراءة. عند تعليم مهارة القراءة الجهرية بطريقة sorogan يطبق
 في كل يوم الجمعة صباحا. في تاريخ ٢٦ أبريل ٢٠١٩ م. تفمل الباحثة البحث لجمع
 البيانات. في الوقت sorogan فُعل في الساعة الخامسة تمام لكن جاء الأستاذ في الساعة
 الخامسة والنصف. ثم يفتح الأستاذ التعليم بقراءة الفاتحة كما الذي يفعله في التعليم

^{٥٢} مقابلة مع الأستاذ عبد الرحيم الماجستير، رئيس المدرسة الدينية.. يوم الأحد (٢٨ أبريل ٢٠١٩).

^{٥٣} وثائق مدرسة الدينية. حدودا التعليم.

^{٥٤} ملاحظة من الأنشطة sorogan في معهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات تامباك براس جومبانج. يوم الجمعة (٢٦ أبريل ٢٠١٩)

^{٥٥} وثائق مدرسة الدينية. مواد الدراسية.

الأخرى ثم عيّن الأستاذ إلى واحد من الطلاب للقراءة أمام الأستاذ. ثم في الوقت إيندي هي واحد من الطلاب المواجهة إلى المعلم، إيندي تحمل الكتاب فتح القريب إلى المعلم، هي تقرأ الكتاب وفقا للكتاب التي ترجمها في يوم الليل بل باستخدام كتب مختلفة. هي تستخدم الكتاب ليس لها ترجمة ثم تقرأ إيندي عن باب البيوع من المعاملات بصوت الجهر بعد ذلك إيندي تترجم إلى اللغة الجاوية الجملة من الجملة، عند موجودة الخطأ في قواعد النحو والصرف يصحح المعلم قواعدها بجيد. ثم تشرح إيندي المعنى من القراءة المذكورة وهكذا. بعد الانتهاء من قراءة، المعلم يؤكد القراءة التي قد قراءتها من إيندي عن قواعد النحو والصرف وكذلك عن الدلالة. ثم في اللقاء القادم يتبدل الطلاب في مواجهة المعلم بالطريقة نفسها.^{٥٦}

هذا وفقاً للملاحظات والبيانات التي عبر عنها العديد من المخبرين، حيث في تطبيق طريقة sorogan في تعليم مهارة القراءة بمعهد اللطيفية ١ تطبيق فعالة وتفضيل دور الطلاب. تعمل كما قال بعض المخبرين، عملية تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات بحر العلوم تامباك براس جومبانج بطريقة مريحة ولكنها لا تزال جادة لخلق متعة التعليم للطلاب. في هذا التعليم، يُطلب من الطلاب لعب دور نشط والمعلم هو الوسيط فقط. وفقاً للنظرية الموضحة، تشتمل هذه الطريقة على الطرق التقليدية الفعالة جداً والتي يمكن أن تقود الطلاب إلى قراءة وفهم من حيث النطق والمعنى. ولكن في الواقع، يعد تنفيذ التعلم في معهد "معهد" أقل فعالية بسبب عدم رغبة الطلاب في التعلم. لذا فإن معظم الطلاب كسالى في الدراسة مما

^{٥٦} ملاحظة و مقابلة مع إحدى الأستاذ في الفصل الثاني الوسيط، الأستاذ لائق. معلم أنشطة sorogan . يوم الجمعة (٢٦ أبريل ٢٠١٩).

يؤدي إلى محنة عندما يطلب منهم قراءة الكتب فقط نسبة مئوية صغيرة من الطلاب نشيطون ومتحمسون في هذا التعلم.

المبحث الثالث: المشكلات الموجهة في تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج

ترتبط معهد اللطيفية ١ بتطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan من البيانات التي حصل عليها الباحثة ما زالت لم تعمل بسلاسة، لكنها ما زالت تواجه بعض المشكلات/ العوائق في التعليم. وكذلك لترقية مهارة القراءة الجهرية بتطبيق طريقة sorogan فطبعاً هناك بعض العوامل التي تعيق في عناصر التعليم الذي يدعم لأدى من الأهداف التعليم سواء من عامل الداخلي أم عامل الخارجي.

كما ملاحظة الإجراءات، عامل الداخلي في تطبيق هذا الطريقة من يحتوي على المواد والمنهج. المواد الذي يستخدمه حسن بمستوى الفردي و كل مستوى يستخدم الطريقة sorogan. أما المنهج هو لعدم أهداف التعليم المكتوبة التي يجب تحقيقها في المناهج حتى يكون تحقيق قدرة الطلاب لا يتناسب مع المواد المكتوبة. أما عامل الخارجي تحدث في المعلم والطلاب، أكثر من المعلم لا يحضر إلى التعليم وكذلك الطلاب لا يحضروا إلى التعليم أيضاً.^{٥٧}

الرأي المذكورة، تُقوي مع الرأي إحدى الطلاب في معهد اللطيفية ١ هي:
١. إيندي أسنا عزيزة تقال أن؛ لا يحضر المعلم إلى التعليم أحياناً. هذا مشكلة يمكن يسبب لأن أكثر من الطلاب الذين لا يتبعون في التعليم فالمعلم يمكن

^{٥٧} ملاحظة في تطبيق طريقة sorogan بمعهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات. يوم الجمعة (٢٦ أبريل ٢٠١٩)

أن يشعروا لا يفائدون ليحضورون إلى التعليم أيضا لأن الطلاب لا يريدوا
لدراسة في تطبيق طريقة sorogan.

٢. قالت إيندي أيضا أن هي والأصدقاء لم يفهموا عن قواعد اللغة العربية
كالنحو والصرف ويشعرون صعوب للقراءة كتب التراث بغير شكل وكذلك
يترجمون باللغة الجاوية، هم لم يستطيعوا أن يميزوا بين المبتدأ والخبر وهكذا.
وكذلك لا يستطيعون أن يشرحون المعنى أو الدلالة في القراءة. هذا السبب
الذي يكونون لا يتبعون تطبيق طريقة sorogan في تعليم مهارة القراءة
الجهرية.^{٥٨}

في هذا الحال رئيس المدرسة الدينية^{٥٩} الأستاذ عبد الرحيم يقال أيضا أن المشكلة
الرئيسية هي لا هناك أهداف التعليم في المنهج. وأكثر من المعلم لا يحضروا إلى التعليم
وقل الطلاب الذين يتبعوا في الأنشطة sorogan. على الرغم ذلك هذه الأنشطة تستخدم
لترقية مهارة القراءة الجهرية ولترقية قواعد النحو والصرف على الطلاب.

بخلاف ذلك، الأستاذ لائق يشرح أيضا عن المشكلات في تطبيق تعليم مهارة
القراءة الجهرية باستخدام طريقة sorogan هي:^{٦٠}

١. قال احدى الأستاذ التعليم هناك عدم استعداد للطلاب أن يقرؤوا حتى لا
يكونوا حاضرين في التعلم. هم لم يفهموا على وظيفة قواعد اللغة العربية بجيد،
عند يطلب الطلاب أن يقرؤوا الكتب التراث هم لا يريدوا أن يقرؤوا بسبب لا

^{٥٨} مقابلة مع إحدى الطالبات في معهد اللطيفية ١ ، اسمها إيندي أسنا عزيزة. يوم الجمعة (٢٦ أبريل ٢٠١٩).

^{٥٩} مقابلة مع الأستاذ عبد الرحيم الماجستير، رئيس المدرسة الدينية. يوم الأحد (٢٨ أبريل ٢٠١٩).

^{٦٠} مقابلة مع إحدى الأستاذ في الفصل الثاني الوسطى، الأستاذ لائق. معلم أنشطة sorogan . يوم الجمعة (٢٦ أبريل ٢٠١٩).

يستطيعون وعدم استعدادا قبلهم. لكن قبل القراءة الجهرية هم قد زودتهم عن التعليم قواعد اللغة العربية كالنحو والصرف في كل الليل. هذا الحال الذي يسبب لا يتقدم قدرة الطلاب في تعليم مهارة القراءة الجهرية بطريقة sorogan. ٢. قال الأستاذ لائق^{٦١} المشكلة عند التعليم أيضا هو لا يوجد تقدير للطلاب الذين ينشطون في تطبيق طريقة sorogan. إذا يوجد تقدير للطلاب في التعليم فسيحفز و يدفع الطلاب لدراسة القراءة الجهرية بجيد والطلاب سينشطون ليتبعون في تطبيق طريقة sorogan.

والرأي المذكورة أعلاه يتناسب بملاحظة إجرائها أن بعض المشكلات الموضحة أعلاه، يمكن أن يستطيع الملخص أنه لا يزال هناك من الطلاب الذين لم يفهموا وظيفة التعليم حتى أدى إلى الطلاب الكسالى ليتبع تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan.^{٦٢}

المبحث الرابع: حل المشكلات تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج

من بعض العوامل/ المشكلات المذكورة، يمكن أن يفهم من بعض هذه المشكلات يجب التقليل منها وحلها. على أساس البيانات الحصول عليها من المخبرين، فإن الحل التي يمكن اتخاذها للتغلب على هذه المشكلات. قال الأستاذ عبد الرحيم رئيس المدرسة الدينية في معهد اللطيفية التغلب عامل الداخلي يعني أن سينبغي المناهج الدراسة في

^{٦١}مقابلة مع إحدى الأستاذ في الفصل الثاني الوسطى، الأستاذ لائق. معلم أنشطة sorogan . يوم الجمعة (٢٦ أبريل ٢٠١٩).

^{٦٢}مقابلة مع رئيس المعهد إيندي أسنا عزيزة، الطالبة في معهد اللطيفية الإسلامية لتربية البنات بحر العلوم تامباك براس جومبانج. يوم الجمعة (٢٦ أبريل ٢٠١٩).

معهد اللطيفية ١ زيادة أهداف التعليم عن تطبيق طريقة sorogan في تعليم مهارة القراءة الجهرية حتى تكون النتائج التي حققها الطلاب متوافقة مع ما هو مطلوب و متوافقة بالمواد التي تعينها.^{٦٣}

بخلاف الأستاذ لائق معلم تطبيق تعليم القراءة الجهرية باستخدام طريقة sorogan يتغلب المشكلات أو عوامل الداخلي وعوامل الخارجي أيضا هو:

١. لتغلب المشكلة قال الأستاذ لائق^{٦٤} هي توفير المعارف عن تعريف قواعد اللغة

العربية. وتوفير الفرص للطلاب لدراسة الكتاب الذي يترجمه باللغة الجاوية (jawa) بتكرير قراءته قبل بدء النشاط. لكي هم يستعدون عند يطلبون لقراءة كتب التراث إلى أمام المعلم وكذلك لكي هم يتبعون إلى الأنشطة طريقة sorogan بمسرور. وقال الأستاذ أيضا أن يدفع الطلاب لكي يتبعون إلى هذا الأنشطة يحتاج إلى الوعي النفس من الطلاب لكي هم يخضرون ليتبعون الأنشطة تطبيق طريقة sorogan في تعليم مهارة القراءة بجيد.

٢. حل المشكلات الأخر قال الأستاذ لائق^{٦٥} هي تقديم مكافآت للطلاب

الناشطين والمتميزين في أنشطة sorogan لكي الطلاب يتشجعون لتطبيق طريقة sorogan ولترقية مهارة القراءة الجهرية بصحيح.

لذا، الأستاذ لائق أي معلم في أنشطة sorogan بمستوى الوسطى تؤكد

بالرأي"في هذا الحال لابد أن تهدئة النية القلبه في تدريس و يحتاج إلى رعي من

كل شخص الطلاب لكي الكسالى لقراءة الكتب.

^{٦٣}مقابلة مع رئيس المدرسة الدينية. الساذ عبد الرحيم الماجستير. يوم الأحد (٢٨ أبريل ٢٠١٩)

^{٦٤}مقابلة مع إحدى الأستاذ في الفصل الثاني الوسطى، الأستاذ لائق. معلم أنشطة sorogan . يوم الجمعة (٢٦ أبريل ٢٠١٩).

^{٦٥}مقابلة مع إحدى الأستاذ في الفصل الثاني الوسطى، الأستاذ لائق. معلم أنشطة sorogan . يوم الجمعة (٢٦ أبريل ٢٠١٩).

في هذه الأثناء إيندي تؤكد أيضا عن الحل المشكلات في تطبيق تعليم القراءة الجهرية باستخدام طريقة sorogan هي:

١. قال إحدى الطلاب^{٦٦} في معهد اللطيفية ١ بحر العلوم تامباك براس جومبانج

إسمها إيندي، لتغلب على المشكلة هم تعميق فهم عن عناصر و قواعد اللغة العربية أي النحوية والصرفية والدلالة. على سبيل المثال، هم يجعلون مثلا جملة إسمية وجملة فعلية أو جملة المبتدأ و الخبر في جملة بسيطة ثم هم يتعلمون أن يبينون معنى جملة من جملة. وكذلك هم يمارسون أن يقرؤون كتب التراث الذي قد يترجم إلى المعلم في اللقاء الماضي ويطالعون القراءة بتكرار.

٢. أما الحل المشكلة الأخرى لأن المعلم لا يحضر إلى التعليم فهم يجعلون مجموعة مناقشة مع الأصدقاءهم بالطالب واحد كمعلمه، والكتاب المستخدمة عند مناقشة هي كتاب فتح القريب بالمواد المناسب بالتعليم مهارة القراءة بطريقة sorogan. لذلك هم لا يشعرون بالعبث عند ليتبعون الأنشطة تطبيق طريقة sorogan وهم ما زالوا يحصلون على المعرفة في هذا التعليم.

وإضافة من الأستاذ عبد الرحيم رئيس المدرسة الدينية يقال لتغلب المشكلة عن المعلم لا يحضر إلى التعليم، هو ستحذير على بعض المعلم الذين يعلمون في تطبيق طريقة sorogan .

لذا، الملخص أن جميع المشكلات الموجودة التي تستطيع حلها من وعي نفس من كل الطلاب،^{٦٧} أنه وظيفة من تعليم مهارة القراءة مهم جدا وتفضيل تعليم قواعد النحوية

^{٦٦} مقابلة مع رئيس المعهد إيندي أسنا عزيزة، الطالبة في معهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات بحر العلوم تامباك براس جومبانج. يوم الجمعة (٢٦ أبريل ٢٠١٩).

^{٦٧} مقابلة مع إحدى الأستاذ في الفصل الثاني الوسطى، الأستاذ لانق. معلم أنشطة sorogan . يوم الجمعة (٢٦ أبريل ٢٠١٩).

والصرفية، لأن إذا الطلاب لا يدرسون ولا يفهمون على قواعد النحوية والصرفية فالطلاب لا يستطيعون للقراءة كتب التراث بصحيح ومناسب مع أهداف التعليم مهارة القراءة.^{٦٨}

الجدوال ١١

المشكلات والحل المشكلات في عوامل الداخلي وعوامل الخارجي

| الرقم | المشكلات | حل المشكلات |
|-------|--|---|
| ١ | عدم أهداف التعليم المكتوبة عن القراءة الجهرية في منهج الدراسية بمعهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات بحر العلوم تامباك براس جومبانج | زيادة أهداف التعليم عن القراءة الجهرية في منهج الدراسية بمعهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات بحر العلوم تامباك براس جومبانج |
| ٢ | عدم استعداد الطلاب للقراءة الجهرية بكتب التراث | توفير الفرصة إلى الطلاب ليدرسون وليقرؤون الكتب الذين سيقروؤون في أمام المعلم بقواعد اللغة الصحيحة |
| ٣ | هناك لا يوجد تقدير مكافآت على الطلاب الناشطين | توفير تقدير مكافآت للطلاب الناشطين |
| ٤ | هناك الطلاب لم يفهموا ولم يعرفوا عن قواعد النحو والصرف | تعميق دراسة عن قواعد اللغة كالنحو والصرف ويرجو الطلاب لممارسة قراءة الكتب التراث سواء أمام المعلم أم لا. |
| ٥ | هناك لا يحضر المعلم إلى التعليم | تعطي تحذير للمعلم الذي لا يحضر إلى الأنشطة sorogan . وللطلاب هم يدرسون لمناقشة مع الأصدقائهم عن |

^{٦٨} مقابلة مع الأستاذ عبد الرحيم الماجستير، رئيس المدرسة الدينية. يوم الأحد (٢٨ أبريل ٢٠١٩).

| | | |
|---------------------------------------|--|--|
| كتب التراب الذي سيقروون مع الأستاذ | | |
|---------------------------------------|--|--|



الفصل الخامس

نتائج البحث ومناقشتها

سيبحث في هذا البحث النتائج البحث و مناقشتها. يهدف هذا البحث ليعرف تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم الإسلامية لتربية البنات تامباك براس جومبانج ويأخذ من مستوى الوسطى في الفصل الثاني.

١. أما الأسئلة البحث في هذه المقالة كيف تطبيق مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج. كما قال zamakhsari Dhofier أن طريقة sorogan هي طريقة مناسبة ليطبق في تعليم اللغة العربية لأن هذه الطريقة هي تطبيق من طريقتين : (١) طريقة القراءة هي كطريقة التعليم الذي يبرز المواد بتقدمة القراءة و (٢) طريقة القواعد النحوية هي مجموعة بين القواعد والترجمة. وأما مهارة القراءة المستخدمة في هذا المعهد هي القراءة الجهرية، هذه القراءة مناسب بطريقة sorogan لأن القراءة الجهرية هي قراءة بصوت الجهر. كما قال الدكتور عمر الصديق عبد الله في الكتاب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها أن القراءة بنطق أو تعبير عن رموز مكتوبة في شكل كلمات أو جمل. الهدف من مهارة القراءة الجهرية هي أن يستطيع الطلاب نطق القراءة المناسب بصوت اللغة العربية.

كما قال الأستاذ عبد الرحيم رئيس المدرسة الدينية في معهد اللطيفية ١ أن يهدف من أنشطة sorogan يعني لمعرفة قدرة الطلاب في تعليم القراءة وكذلك في فهم القواعد اللغة. لذلك في هذا التعليم يطلب الطلاب لقراءة الكتب ثم يترجم الطلاب بالقواعد اللغة الصحيحة بصوت الجهر في أمام المعلم.

أما تطبيق من هذا التعليم هو أولاً يقرأ المعلم كتاب الفقه ثم يترجمه باللغة الجاوية (memaknai jawa) و يتبع على الطلاب. ثانياً، اللقاء الثاني يحمل الطلاب على كتاب الفقه ثم يقرأ الطلاب قراءة الماضي واحد من واحد في أمام المعلم ثم يترجمه بالقواعد اللغة الصحيحة ويشرح الطلاب المعنى من القراءة المذكورة. إذا هناك القراءة الأخطاء يصح المعلم إلى قرائهم. واللقاء القادم دور الطلاب الذين لم يقرأوا وهكذا.

٢. أما المشكلات في تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد اللطيفية ١ بجر العلوم تامباك براس جومبانج، كما قال الأستاذ محمد لائق أن المشكلة الموجهة هي هناك الطلاب لم يعرفونهم على معنى ووظيفة عن عناصر اللغة حتى الطلاب يشعرون صعوبة في القراءة بدون حركة وكذلك يترجمه إلى اللغة الجاوية (makna jawa). لأنه يستخف بهم لا يخضروا إلى أنشطة sorogan في يوم الجمعة صباحاً. وهناك المشكلة أيضاً في الطلاب أن هم ينقصون أن يفهمون معنى من قواعد اللغة العربية جيد كما قال إحدى الطلاب في معهد اللطيفية ١. المشكلة الأخرى هي هذا الطريقة أو الأنشطة غير مكتوب في المنهج المدرسة الدينية كما قال الأستاذ عبد الرحيم. هذا السبب في عدم مستوى من النجاح يجب أن يحققه على الطلاب حتى الأهداف المراد تحقيقها ليست منظمة.

٣. أما الحل المشكلات تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد اللطيفية ١ الإسلامية لتربية البنات بجر العلوم تامباك براس جومبانج. كما قال الأستاذ عبد الرحيم والأستاذ محمد لائق أن حل المشكلات للطلاب هي تعطى المعارف عن عناصر اللغة حتى الطلاب يعرفونهم على معنى ووظيفة عناصر اللغة

العربية بصحيح. ويحتاج إلى الوعي الطلاب لاتباع الأنشطة sorogan، ويجب أن يحضر إلى الأنشطة، وتعليق فهم القواعد اللغة العربية ويجب الطلاب أن يطلعون كتب التراث بتكرار قبل الدراسة. وحل المشكلات للمدرسة الدينية كما قال الأستاذ عبد الرحيم زيادة أهداف التعليم في المنهج حتى تكون النتائج التي حققها الطلاب متوافقة مع ما هو مطلوب. لأن زيادة أهداف التعليم ستنتج الطلاب الماهرون في قراءة كتب التراث.



الفصل السادس

ملخص نتائج البحث والإقتراحات

أ. ملخص نتائج البحث

استنهادا على الوصف وتحليل النتائج من أوراق العمل المرتبط المناسب هذا البحث بما يمكن أن تخلص الباحثة بأسئلة:

١. تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج

عمل تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في كل يوم الجمعة صباحا ويبدأ في الساعة ٠٥.٠٠ دقيقة حتى في الساعة ٠٦.٠٠ دقيقة. مهارة القراءة المستخدمة في هذا المعهد هو مهارة القراءة الجهرية يعنى قراءة بالصوت الجهر مناسب بطريقة sorogan لكن قراءة التفضيل لفهم كتب التراث والقواعد اللغة العربية و فهم المقرؤ ليس فهم النصوص العربية. الكتاب المستخدمة هي كتاب فتح القريب في مستوى الوسطى وكتاب التحرير في مستوى المشاور. أما تطبيقه هو يبدأ من المعلم يقرأ الكتب التراث أولاً ثم يستمع على الطلاب ويترجمهم إلى كتابهم. ثم الفرصة الأخرى يقرأ الطلاب كتب التراث بترجم إلى المعنى الجاوية ثم يشرح الطلاب معنى من قراءة المذكورة. إذا وجدتم الخطأ في القراءة فيصحح على المعلم، وفي الأخير من التعليم تؤكد المعلم القراءة أي قواعد اللغة و معنى الدلالة التي يقرئها على الطلاب.

٢. المشكلات في تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد بحر

العلوم تامباك براس جومبانج

المشكلات الموجهة في هذا التطبيق يكون هناك عاملين في عناصر التعليم هي عامل الداخلي من عنصر المدرسة هي عدم أهداف التعليم المكتوب التي تجب تحقيقها في المنهج. وعامل الخارجي من عنصر الثاني من المعلم أن الطلاب لم يعرفوا ويفهموا وظيفة من قواعد اللغة العربية بجيد ولا يوجد تقدير مكافآت إلى الطلاب الناشطين. وعنصر الثالث من الطلاب هم يشعرون صعوبة حين يقرأ كتب التراث وكذلك يترجم ويشرح المعنى من قراءة القراءة لأنهم لم يعرفوا ولم يستطيعوا أن يطبقوا في هذا الطريقة بصحيح.

٣. حل المشكلات تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في

معهد بحر العلوم تامباك براس جومبانج

أما الملخص من حل المشكلات من عاملين أعلاه هي الحل المشكلة من عامل الداخلي أولاً بزيادة أهداف التعليم في المناهج حتى يظهر قدرة النتائج الطلاب بموضيح. والحل المشكلة لتغلب عامل الخارجي الثاني بزيادة تعميق التعليم القواعد اللغة العربية كالنحو والصرف والدلالة و توفير مكافآت للطلاب الناشطين. والحل المشكلة لتغلب عامل الخارجي الثالث بممارسة يقرأ الكتب التراث سواء عند التعليم أو في الخارج التعليم.

ب. الإقتراحات

بعد اجراءت هذا البحث، قدمت الباحثة المقترحات الآتية:

١. للمدرسة الدينية، يرجى لزيادة أهداف التعليم عن طريقة sorogan في المناهج حتى يستطيع المعهد النتائج المخرجين الذين يجيدون بقراءة الكتب جيد.
٢. للمعلم الأنشطة sorogan، يرجى من معلمي لترقية كفاءة الطلاب في التعليم مهارة القراءة الجهرية وترقية قواعد اللغة العربية لكي يعرفوا ويفهموا وظيفه من عناصر اللغة بجيد.
٣. للباحثة التالي، يرجى من الباحث التالي أن يقوم بإكمال هذا البحث الجامعي، بأن يكون هذا البحث نافعا.

المراجع العربية:

- أحمد فؤاد أفاندي، ٢٠٠٦. منهجيات التعليم اللغة العربية. مالانق: مشكات
- زكريا إسماعيل، ١٩٩٥. طرق تدريس اللغة العربية. دار المعرفة الجامعية
- لويس مألوف، ١٩٩٧. المذجد اللغة والأعلام. بيروت: دار المشرف
- نور هادي، ٢٠١١. لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانق: جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
- محمد على السمان. ١٩٨٣. التوجيه في تدريس اللغة العربية. كتاب المعلم والموجه والباحثة في طريق تدريس اللغة العربية. قاهرة: دار المعارف
- محمود معروف. ١٩٩٨. خصائص العربية وطرائق تدريسها. لبنان: دار النغاس
- رشدي أحمد طمعية. ١٩٨٩. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبه. الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة ايسقيو جامعة المنصور، مصر.
- عمر الصديق عبد الله. ٢٠٠٨. تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. الجزيرة: العالمية للنشور والتوزيع

المراجع الإندونيسيا:

- Abdul Hamid, dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab (pendekatan, metode, strategi, materi, dan media)*. UIN Malang Press
- Arikunto, Suharsimi. 2002. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan*. Jakarta Rineka Cipta
- Departemen RI direktorat jenderal Kelembagaan agama Islam. 2003. *Pondok Pesantren dan Madrasah Diniyah*. Jakarta.
- Dhofier, Zamakhsyari. 1985. *Tradisi Pesantren Studi tentang Pandangan Hidup Kyai*. Jakarta: LP3S
- Hermawan, Acep. 2014. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Mastuhu. 1994. *Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren*, Jakarta: INIS
- Masitoh, dkk. 2005. *Strategi Pembelajaran*. Jakarta: Universitas terbuka
- Moleong, Lexy J. 2014. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosda Karya
- Muhammad Al-Hadi. 2006. *Efektifitas Metode Sorogan dalam Pengembangan Kamampuan Qiro'ah Kitab Kuning di Pondok Pesantren Nurul Ummah Kota Gede Yogyakarta*[Skripsi]. Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga
- Mulyana, Dedi. 2004. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung : Remaja Rosdakarya
- Nasution, 2006. *Metode Research* Jakarta: Bumi Aksara
- Nizar, Samsul. 2002. *Filsafat Pendidikan Islam*. Jakarta: Ciputat Press
- Rosyidi, Abd. Wahab, dkk. 2012. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN Maliki Press
- Sudjana, Nana. 2011. *Langkah dan Prosedur Penelitian*. Bekasi: Binamitra Publishing

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta

Suja'i. 2008. *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*. Semarang: Walisongo Press





قائمة الملاحق

INSTRUMEN PENELITIAN

A. Pengumpulan Data dan Sumber Data melalui:

1. Observasi : Ma'had dan kelas yang diteliti
2. Wawancara : kepala Madrasah Diniyah, guru ngaji sorogan, dan santriwati
3. Dokumentasi : Ma'had, arsip-arsip lain yang diperlukan

B. Pertanyaan wawancara:

1. Bagaimana penerapan sistem sorogan di pondok pesantren Al-Lathifiyyah 1?
2. Bagaimana penerapan sistem sorogan dalam pembelajaran maharah qiroah di pondok pesantren Al-Lathifiyyah 1?
3. Bagaimana situasi dan kondisi santri selama pembelajaran berlangsung?
4. Kapan dan pada jam berapakah kegiatan ini dilakukan?
5. Dimanakah tempat kegiatan ini dilakukan?
6. Siapa yang mengajar sistem sorogan ini?
7. Materi atau kitab apa saja yang sudah diajarkan selama sorogan?
8. Apakah belajar dengan sistem ini memudahkan ataukah menyulitkan bagi santri?
9. Apakah masalah yang dihadapi baik dari santri maupun guru dalam kegiatan ini?
10. Bagaimana menurut bapak/ibu guru jika ada santri yang tidak mau membaca ketika pembelajaran berlangsung?
11. Bagaimana Solusi yang dilakukan oleh pesantren atau guru untuk menghadapi masalah/ kesulitan yang ada?
12. Struktur pendidikan/Kurikulum apa yang digunakan di madrasah diniyah pondok pesantren putri Al-lathifiyyah 1?
13. Program-program diniyah apa saja yang dilakukan di pondok pesantren putri Al-lathifiyyah 1?

14. Seberapa persen tingkat kemahiran santri dalam pembelajaran maharah qiroah?
15. Apakah ada suatu penghargaan bagi santri yang berprestasi dalam kegiatan ini?





Gambar 1.2. kegiatan sistem sorogan



Gambar 1.3. kegiatan sistem sorogan



Gambar 1.4. wawancara bersama salah satu guru sorogan



Gambar 1.5. foto bersama guru sorogan



Gambar 1.6. wawancara bersama kepala sekolah



Gambar 1.7. kegiatan Madrasah Diniyah



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id>, email: fitk@uin-malang.ac.id

Nomor : **156** /Un.03.1/TL.00.1/01/2019
Sifat : Penting
Lampiran :
Hal : **Izin Survey**

17 Januari 2019

Kepada
Yth. Pengasuh Pondok Pesantren Al-Lathifiyyah 1 Bahrul Ulum Tambakberas
Jombang
di
Jombang

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka penyusunan proposal skripsi pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA) Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Minhatus Saniyah
NIM : 15150025
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik : Ganjil - 2018/2019
Judul Proposal : **Pembelajaran Maharah Qiro'ah dengan Menggunakan Metode Sorogan di Pondok Pesantren Al-Lathifiyyah 1 Bahrul Ulum Tambakberas Jombang**

diberi izin untuk melakukan survey/studi pendahuluan di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Dekan,

Dr. H. Agus Maimun, M.Pd.
NIP. 19650817 199803 1 003

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip



مدرسة اللطيفية الأولى الدينية بحر العلوم

MADRASAH DINIYAH AL-LATHIFIYYAH I BAHRUL 'ULUM
TAMBAKBERAS JOMBANG JATIM (0321) 874180 / 085607701037

SURAT KETERANGAN

Nomor : 072/MDT-LT-BU/V/2019

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala Madrasah Diniyah PPP. Al-Lathifiyyah 1 Bahrul 'Ulum Tambakberas Jombang

Nama : H. Abdul Rohim Ma'ruf, S.H., M.Si.
Jabatan : Kepala Madrasah Diniyah PPP. Al-Lathifiyyah 1 BU Tambakberas
Jombang

menerangkan bahwa

Nama : Minhatus Saniyah
NIM : 15150025
Fakultas : FITK UIN Malang
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Tema Penelitian :

تعليم مهارة القراءة باستخدام طريقة sorogan في معهد اللطيفية الأولى الإسلامية لتربية البنات
بحر العلوم تامباك براس جومباك

Alamat : Jl. Sunan Kalijaga Dalam No 31 Malang

Yang bersangkutan benar-benar telah melakukan penelitian di Madrasah Diniyah Al-Lathifiyyah 1 Bahrul Ulum Tambakberas Jombang pada bulan April 2019

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Jombang, 24 Mei 2019



H. Abdul Rohim Ma'ruf, S.H., M.Si.

السيرة الذاتية

الإسم : منحة السننية
رقم القيد : ١٥١٥٠٠٢٥ :
مكان البلاد وتاريخه : لامونجان، ٢٩ سبتمبر ١٩٩٧
كلية/ قسم : كلية علوم التربية والتعليم/ قسم تعليم اللغة العربية
سنة بداية الدراسة : ٢٠١٥ :
العنوان : بلوري، سولوكورا، لامونجان
الهاتف : ٠٨٥٦٥٥٠٢٦٨٨٤ :

مالنج، ١٣ يونيو ٢٠١٩

منحة السننية



(.....١٥١٥٥٢٥.....)